

Josué

Ni amatlapohuali quihuica itoca Josué catli Moisés quitequimacac quen tlayacan-quetl quema ayamo míquiyaya. Techpohuilía catli panotiyajqui ica nopa israelitame quema ya mictoya Moisés huan Josué quinyacanqui para calaquise huan moaxcatise no-pa tlali Canaán. Nopa israelitame quiixcotonque hueyatl Jordán huan TOTECO quinhuelonili itepa altepetl Jericó pampa quineltoquilijque. Teipa moaxcatijque miyac altepeme ica itlapalehuil. Se versículo tlen Josué catli nelía tlaiximatiel eltoc Josué 24:15: “Xijtla-pejpenica ama ni tonal ajqueya anquihueyichihuase, … pero naya huan nochí nocham-poyohua titequipanose san TOTECO.”

Josué quipiya macuili partes:

Josué 1—12 Israelitame quitlanque tlali Canaán

Josué 13—21 Quixelojque nopa tlali Canaán ica nochí 12 huejhueyi familias.

Josué 22 Nopa familias catli quipixque ininchaj ica campa hualquisa tonati tlen hueyatl Jordán mocuepque inintlatl.

Josué 23 Josué quinnahuatijtehua.

Josué 24 Quiompahuáj nopa camanal sencahualli ipan Siquem.

TOTECO quinojnotzqui Josué

1 Moisés, itequipanojca TOTECO mijqui, huan TOTECO quinojnotzqui Josué, itelpoca Nun, catli ipa quipalehuiyaya Moisés huan quiilhui:

2 “Ya mijqui notequipanojca Moisés. Huajca ama monequi para ta ininhuaya nochí ni masehualme ximocualtlalica huan xiquixcotonaca ni hueyatl Jordán para anyase ipan nopa tlali catli nimech-macas. **3** Huan na nimechmacas nochí nopa tlali catli ipan annejnentiyase quen ihuaya nimocajqui Moisés para nijchi-huas. **4** Nimechmacas nopa tlali catli pe-hua ipan huactoc tlali ica sur huan onajsi ica norte hasta nopa tepetl Líbano. Campa temo tonati nopa tlali pehua ipan nopa Mediterráneo hueyi atl huan yohui hasta nopa hueyi hueyatl Eufrates. Quena, nochí inintlatl nopa heteo masehualme elis amoaxca. **5** Amo aqui huelis mitztlanis ipan nochí monemilis. Na niitztos mohua-ya quen niitztoya ihuaya Moisés. Amo

quema nimitzcajtehuas, niyon amo ni-mitztlahuelcahuas. **6** Ximoyoltetili huan ximoyolchicahua pampa ta tiquinyacanas ni masehualme para tiquinaxcatis nopa tlali catli ininhuaya nimocajqui ininhuej-capan tatahua para niquinmacasquía. **7** San ximoyoltetili huan ximoyolchica-hua. Ximomocuitlahui para tijchihuas nochí nopa tlanahuatilme catli notequipanojca Moisés mitzmacatejqui. Huan sintla tijchihua nochí quen catli eltoc ipan nopa tlanahuatilme, huajca nochí catli tijchihuas quisas cuali. **8** Amo quema xijcahu-xiquinelnamiquiltijtinemi israelitame catli quiijtohua nopa amatlapohuali catli quipiya notlanahuatil. Ximoilhuijtinemi tlen notlanahuatil tonali huan yohuali pa-ra huelis tijchihuas nochí catli quiijtohua. Quej nopa tinejnemis ica tlalnamiquilistli huan nochí catli tijchihuas quisas cuali. **9** Pero nimitznahuatí ximoyoltetili huan ximoyolchicahua. Amo ximajmahui, ni-yon amo ximotequipacho, pampa na, ni-

moTECO Dios, niitztos mohuaya campa hueli campa tinentinemis."

Josué mocualtlali para quitlanise nopa tlali

10 Huajca Josué quinnahuati nochí catli quinyacanayaj nopa masehualme: **11** "Xiyaca ipan nochí yoyon calme huan xiquinnahuatica nochí israelitame ma qui-sencahuaca tlacualistli, pampa ica eyi tonali tiquixcotonase ni hueyatl Jordán para timoaxcatise nopa tlali catli TOTECO Dios techmacas."

12 Nojquiya Josué quincamanalhui ite-ipan ixhuihua Rubén, Gad huan nopa tlaj-co iteipan ixhuihua Manasés huan quin-ilhui:

13-14 —Xiquelnamiquica catli anmech-nahuati Moisés, itequipanojca TOTECO. TOTECO Dios anmechmacatoc ni tlali ipan ni inaliyo hueyatl Jordán para nica huelis anmosiyajquetzase. Huan anquincajte-huase amosihuajhua, amoconeuhua huan amotlapiyahua nica, pero nochí amosol-dados monequi quipanose ni hueyatl ica inintepos mocualtlalijtose para tlahuilanase. Inijuanti quintlayacancuilijtayase huan quinpalehuise inicnihuá para qui-tlanise nopa tlali. **15** Huan amosoldados tlahuilanase nopena ipan seyoc inaliyo hasta quema TOTECO techpalehuis ma tij-tlanica nopa tlali campa ne sequinoc israelitame huelise mosiyajquetzase. Teipa anmocuepase nica ipan amotlal ipan ni inaliyo Jordán para campa hualquisa tonati huan ya anitztose ica paquilistli ipan ni amotlal catli anmechmacac Moisés, ite-quipanojca TOTECO.

16 Huan inijuanti tlananquilique:

—Tijchihuase nochí catli technahuat-jtoc, huan campa techtitlanis, nopena tiyase. **17** Quen tijneltoquilitque Moisés nochí catli technahuati, nojquiya nochí-pa timitzneltoquilitse. San tijnequij para TOTECO Dios catli tijtequipanohuaj ma mohuaya yohui quen ihuaya yajqui Moisés. **18** Sintla se acayja amo quinequi qui-chihuas catli ta tijnahuatis, tijmictise. San ximoyoltetili huan ximoyolchica-hua.

Josué quintitlanqui tlacame ma quiitaca Jericó

2 Teipa Josué quinnahuati ome israel-itame ma quisaca ipan Sitim campa itztoyaj huan ichtacatzí ma yaca para qui-itatiy quenacatza eltoc nopa tlali Jericó. Quinilhui: "Xiyaca xijtlajtlachilitij nopa tlali huan nopa altepetl Jericó."

Huan nopa ome tlacame yajque Jericó huan ajsitoj ipan se cali campa cochij ajsi-ni. Huan nopa cali eliyaya iaxca se ahui-nenca sihuatl itoca Rahab huan nopena mocajque. **2** Pero se acayja quiyolmelahuato nopa tlanahuatijquetl tlen Jericó para ajsitoyaj sequin israelitame nopa yo-huali para quitlachilise nopa tlali.

3 Huajca nopa tlanahuatijquetl tlati-tlanqui ma quiilhuitij Rahab:

—Techmaca nopa tlacame catli itzto-que ipan mochaj, pampa hualajoque para quitlachilise quenacatza huelis quitlanise toaltepe.

4 Pero nopa sihuatl ya quintlatijtoya nopa tlacame huan huajca quiijo:

—Mela huac sequin tlacame nechpaxa-locoj, pero amo nijmatqui canque ehuaya-yaj. **5** Huan quema tlayohuixqui, ipan no-pa hora para quitzacuase nopa puerta ipan nopa tepamitl catli quiyahualohua toaltepe, inijuanti yajque. Huan amo nij-mati canica yajtoque. Pero sintla nimantzi anquintoquilise, huelis anquinajsitj.

6 Pero nelía nopa sihuatl quinchihual-tijtoya nopa israelitame ma tlejco ca calpani huan quintlatijtoya itzala ome tlamon-tomotil tlen lino icuayo catli quihuatzaya-ya.

7 Huan nopa tlacame catli nopa tlana-huatijquetl quintitlanoya quintemojtijay-que nopa ome tlacame ipan nopa ojtlí catli ajsi hueyatl Jordán campa masehualme hueli quiixcotonase. **8** Huan teipa quema ayamo cochiyayaj nopa tlacame catli yaj-que quitlachilitij nopa tlali, Rahab tlejco calpani huan quinilhui:

9 —Na nijmati Dios anmechmacatoc ni tlali pampa yaya quichijtoc para nochí tot-lal ehuaní ma anmechimacasica. Mela-huac nochí catli itztoque nica ya majmaj-camiquij por amojuanti. **10** Tijcactoque

quenicatza Dios anmechhuachili nopa atl ipan nopa Hueyi Atl Chichiltic para huelqui anquiixcotonque quema anquisque tlali Egipto. Nojquiya tijcactoque quenicatza anquintzontlamiltijque Sehón huan Og, nopa ome inintlanahuatijcahua amo reos catli itztoyaj ipan ne seyoc inaliyo hueyatl Jordán. 11 Huan quema tijcajque nochí ya ni, nelía timajmajque hasta amo aqui motemaca para anmechhuilanas, pampa Dios, amoTECO, yaya quinahuatía ilhuicac huan tlaltripactli. 12 Yeca na ni mechtlatlánia chicahuac, xijtestigojquetzaca amoTECO para antechchihuilise catli cuali, na huan nochí noteiximatcahua, quen na nimechchihuilijtoc. Techilhuica para melahuac 13 antechmanahuise, na ica notata, nonana, notlaca icnihua huan nosihua icnihua huan nochí catli toaxcahua para amo timiquise.

14 Huan tlalanquillique:

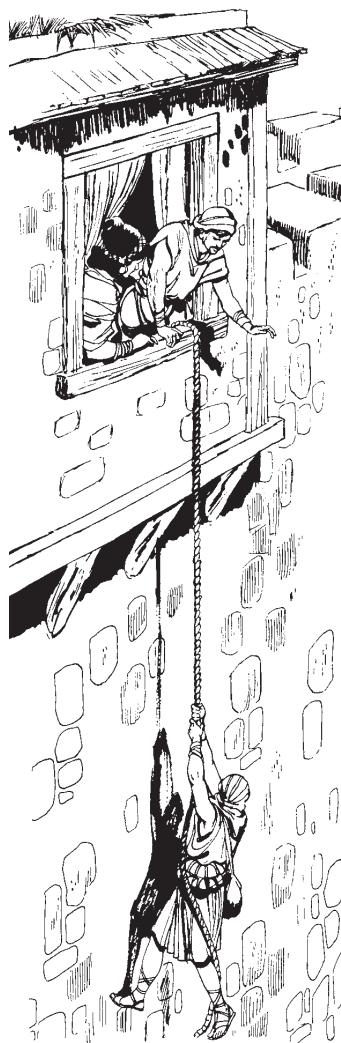
—Timechmanahuise sintla techmanahuis huan amo aqui tiqualhuis tlen tojuanti. Quena, sintla amo techcajcahuas, mitzchihuilise catli cuali huan catli xitlahuac quema TOTECO techmacas ni tlali.

15 Huan ichaj Rahab eltoya ipan nopa hueyi tepamitl catli quiyahualo nopa altepetl. Huajca ica se hueyi mecatl Rahab quintemohui nopa israelitame ipan se ieventana nopa tepamitl. 16 Huan Rahab quinilhui:

—Xiyaca ipan tepeme para amo amechpantise nopa tlacame catli amechtemohuaj. Ximotlatica nopona para eyi tonali hasta injuanti sempa hualase. Teipa huelis anyase.

17 Huan quinanquillique:

—Tojuanti tijchihuase catli tijtestigojquetzque, pero amo elis totlajtlacol sintla timquis sintla amo techneltoca. 18 Huajca quema tijcaquis para tojuanti ticalactihuahuajipan ni tlali, xijhuiyon ni hueyi mecatl chichiltic ipan moventana catli ica techtemohuajtoc huan xiquinsentili nica calijític motata, monana, moicnihua huan nochí ininteiximatcahua. 19 Sintla se quisas, elis itlajtlacol sintla miquis. Pero sintla acajya quinpanajsis catli itztoque ipan ni mochaj, huajca elis tojuanti totlajtlacol. 20 Pero sin-



Ica se mecatl, quintemohui nopa tlacame ipan se ieventana nopa tepamitl.

tla tiquinlhuis sequinoc tlen ni tlamantli, tojuanti ayacmo monequi tijchihuase catli timitzilhuijque huan tijtestigojquetzque TOTECO para timitzchihuilise.

21 —Cualtitoc, quej nopa timocahuaj —tlananquili Rahab.

Huajca monahuatijque huan injuanti yajque. Teipa nopa sihuatl quihuiyon ni nopa hueyi mecatl chichiltic ipan ieventana.

22 Huan nopa ome tlacame yajque ipan tepeme huan nopona motlatijque para eyi tonali hasta nopa soldados catli quintemo-

huayayaj campa hueli ipan no pa ojtl sem pa yajque altepetl Jericó pampa amo quin pantijque. ²³Huajca teipa no pa ome tlacame temoque tlen no pa tepeme huan panoque hueyatl Jordán huan ajisitoj campa itztoya Josué itelpoca Nun huan quipo huilijke nochi catli panotoya. ²⁴Huan quiilhuijque Josué: “TOTECO quitlalijtoc tomaco nochi no pa tlali pampa nochi catli itztoque ipan no pa tlali ya majmajcamiqui por tojuanti.”

Nopa israelitame quiixcotonque hueyatl Jordán

3 Hualmostla nelcualca Josué ihuaya no chi no pa israelitame quisque Sitim, huan ajisitoj hueyatl Jordán huan tonilijke nopona. ²Huan quema ya panotoyaj eyi tonali nopona iteno no pa hueyatl, no pa tlayacanani panotinenque campa nochi no pa israelitame, ³huan quinnahuatijque catli monequi quichihuase. Quinilhuijque: “Xiquintlachilica no pa levita totajtzitzli catli quipiyaj inintequi para quihuicase icaxa TOTECO Dios catli quipiyia catli tohuaya mocajtoc. Huan quema anquinitase quistehuase, huajca xiquisaca huan xiquintoquilica. ⁴Quej no pa anquimatise canica monequi anyase, pampa amo quema anpanotoque ipan no pa ojtl hasta ama. Pero amo xijnechcahuica icaxa TOTECO. San xijhuejcaitziyaca quen se kilómetro ihuejaca.”

⁵Huan Josué quinilhui: “Ximoyolpajpacaca iixpa TOTECO quen amechilhuijtoc para ximoiyocatlalica para ya, pampa mostla TOTECO quichihuas huejhueyi tlamantli amoixpa ica catli anquisentlachilise.”

⁶Huan Josué quinnotzqui no pa totajtzitzli huan quinilhui: “Xijhuicaca icaxa TOTECO catli quipiyia catli tohuaya mocajtoc huan techtlayacancuilica para ancalaquise ipan ni hueyatl.”

Huajca no pa totajtzitzli quiajcolpantlalij que no pa caxa huan quintlayacancuilijke no pa masehualme. ⁷Huan TOTECO quiilhui Josué: “Ni tonal nipehuas nimitzhueytitalis inixpa nochi israelitame. Quej no pa quiitase para temachtli na niitztoc mohuaya quen niitztoya ihuaya Moisés. ⁸Huan xiquinnahuati no pa totajtzitzli catli quihuicaj no pa

caxa para quema ajisise iteno no pa hueyatl Jordán, ma calaquica huan ma nejnemica se quentzi. Huan teipa ma moquetzaca nopona ipan no pa hueyatl.”

⁹Huajca Josué quinilhui no pa israelitame: “Xihualaca huan xijtlacaquilica catli quiijtohua TOTECO Dios catli tijtequipano huaj. ¹⁰Ama anquitase para Toteco Dios catli itzto, nelía itzto amohuaya, huan yaya quinijcuinijtiyas amoixpa nochi no pa cananeos, hititame, heveos, ferezeos, gergeseos, amorreos huan jebuseos. Huan quej ni anquimatise. ¹¹Icaxa Toteco, yaya no pa Dios catli quinahuatía nochi tlaltipactli ama quiixcotonas no pa hueyatl Jordán amoixpa. ¹²Huajca xiquintlapejpenica ¹³tlacame, se tlen sesen hueyi familia. ¹⁴Huan quema calaquise atitla iniixcihua no pa totajtzitzli catli quihuicaj icaxa TOTECO huan inijuanti moquetzase ipan no pa hueyatl, ipan no pa tlatoctzi no pa atl moxelos. Huan no pa atl catli huala ica huejcapa ayacmo motlalos. San mosanzejcotilis huan mochihuas se tlamontomitl pampa no pa caxa iaxca TOTECO, yaya catli quinahuatía nochi tlaltipactli.”

¹⁵Huajca no pa israelitame quisque para quiixcotonase hueyatl Jordán, huan no pa totajtzitzli quintlayacancuilayaj quihuicayayaj no pa caxa catli quipixqui catli ininhuaya mocajqui TOTECO. ¹⁶Huan elqui ipan no pa tonali para pixquistli quema



Totajtzitzli quihuicayayaj no pa caxa para quiixcotonase hueyatl Jordán.

nopa hueyatl Jordán temic miyac. Huan quema nopa totajtzitzí calajque ipan nopa hueyatl huan mometzxolonijque,¹⁶ nopa atl catli hualayaya ica huejcapa ayacmo motlalo. San sejco momanqui nopa atl hasta nesiyaya huejcapantic quen se hueyi tepamitl. Momanqui nopa atl huejca tlen nopa israelitame. Momanqui nopona nechca altepetl Adam huan ajsic hasta altepetl Saretán. Huan nopa atl catli ya quinpanoc huan temoyaya para hueyi atl catli itoca Mictoc temotiyajqui hasta ayacmo nesqui. Quej nopa moxelo nopa atl ipan hueyatl Jordán, huan nopa israelitame quiixcotonque iixmelac altepetl Jericó.¹⁷ Huan nopa totajtzitzí catli quihiuicayayaj icaxa TOTECO moquetzque tlatlajco hueyatl Jordán ipan tlali huactoc hasta nochi nopa sequinoc israelitame quiixcotonque nopa hueyatl.

Se temontomitl para teelnamiquiltis catli TOTECO quichijqui

4 Nochi nopa masehualme quiixcotonque hueyatl Jordán, huan teipa TOTECO quilhui Josué:² “Xiquintlapejpeni 12 tlacame tlen nopa israelitame, se tlen sesen nopa huejhueyi familias. ³Huan xiquinlhui ma quiqxistica 12 teme catli eltoc tlatlajco nopa hueyatl nechca campa ijcatoque nopa totajtzitzí. Huan ma quihiuicaca huan ma quitlalica campa mosiyajquetzase ni yohuali.”

⁴Huajca Josué quinnotzqui nopa 12 tlacame catli quintlapejpenijtoya tlen sesen nopa huejhueyi familias, ⁵huan quinlhui: “Xicalaquica ipan nopa hueyatl hasta tlatlajco campa eltoc icaxa TOTECO Dios. Huan sese amojuanti ximoquech-pantlalilitij se tetl huan xijhualicaca nica. Monequi 12 tetl quen ininmiyaca itelpocahua tohuejcapan tata Israel ica catli pejqui nopa 12 huejhueyi familias. ⁶Huan ni teme elis quen se tlanextilijcayotl para amojuanti. Huan teipa quema amocone-hua amnechtlatzintoquilise: ‘¿Tlaque quiijtosnequi ni teme?’, ⁷anquinnanquilise: ‘Quema nopa tlacame catli quihiuicayayaj icaxa TOTECO tlayacantiyajque para cala-quise ipan hueyatl Jordán, nopa atl moxe-

lo. Huajca ni teme mocahua quen se tlanextilijcayotl para nochi israelitame ma quielnamiquica catli panoc nopa tonal.’”

⁸Huajca nopa tlacame quichijque catli Josué quinnahuatijtoya. Quicuique 12 teme tlen Jordán quen imiyaca nopa huejhueyi familias tlen israelitame. Huan quihiuicaque campa mosiyajquetzaj nochi nopa israelitame huan nopona quinquetzque quen TOTECO quilhujitoya Josué. ⁹Nojquiya Josué quiquetzqui seyoc 12 teme ipan nopa hueyatl campa ijcatoyaj nopa totajtzitzí catli quihiuicayayaj icaxa TOTECO. Huan nopa teme noja eltoc hasta ama.

¹⁰Huan nopa totajtzitzí catli quihiuicayayaj icaxa TOTECO mocajque tlatlajco hueyatl Jordán hasta quema nopa israelitame tlanque quichihuaj nochi catli TOTECO quinnahuatijtoya Josué para ma quinilhui nopa israelitame ma quichihuaca, huan nojquiya catli Moisés quinnahuatijtoya Josué ma quichihuua.

Huan nopa israelitame moisihuiltijque para panose. ¹¹Huan quema nochi nopa israelitame ajsique ne seyoc inaliyo nopa hueyatl, nopa totajtzitzí ica icaxa TOTECO quiixcotonque iniixta nochi nopa masehualme. ¹²⁻¹³Huan nechca 20 mil soldados catli hualajque tlen nopa huejhueyi familias Rubén, Gad huan tlen tlajco nopa hueyi familia Manasés nojquiya panoque iniixta nochi nopa israelitame. Huan ini-juanti mocualtlalijtoyaj para tlahuilanase huan quihiuicayayaj inintepos quen Moisés quinnahuatijtoya. Huan panoque iixpa TOTECO huan yajque ipan nopa tlamaya-mitl nechca altepetl Jericó. ¹⁴Huan ipan nopa tonal TOTECO quihueytlatl Josué iniixta nopa israelitame, huan yeca qui-telepanitaque Josué nochi inemilis san se quen quitlepanitaque Moisés ipan nochi inemilis.

¹⁵Teipa TOTECO quilhui Josué: ¹⁶“Xi-quinnahuati nopa totajtzitzí catli quihiuicaj nopa caxa ica catli amohuaya nimocaj-toc para ma quisaca hueyatl Jordán huan ma tlejco campa tiitztoc.”

¹⁷Huan Josué quinnahuati ma tlejco-ca, ¹⁸huan nimantzi quema nopa totajtzitzí catli quihiuicaj icaxa TOTECO quisque

ipan nopa hueyatl huan moquetzque ipan tlali huactoc ipan ni inaliyo, nopa atl ipan nopa hueyatl sempa mosentili quen achtihui eltoya huan sempa tlatemiyaya miyac.

Nopa teme para teelnamiquiltis ipan Gilgal

19 Huan nopa israelitame tlejcoque tlen hueyatl Jordán ipan majtlactli itequi nopa achtihui metztlí ipan ininxihui. Huan quiquetzque ininyoyoncalhua nechca Gilgal iixmelac Jericó ica campa hualquisa tonati. **20** Huan ipan Gilgal Josué quinquetzqui nopa 12 teme catli quihualicaque tlen hueyatl Jordán, **21** huan quinilhui nopa israelitame: “Mostla huiptla quema amoconehua catli tlacajtiyase anmechtlatzintquilise: ‘¿Tlaque quiijtosnequi ni teme?’, **22** xiquinpohuilica para ni teme techelnamiquiltía para tiisraelitame tijpanoche ni hueyatl Jordán ipan tlali huactoc. **23** Pampa TOTECO Dios quihuatzqui nopa atl hasta nochí tipanoche san se quen quihuatzqui nopa Hueyi Atl Chichiltic achtihui hasta tipanoche. **24** Quena, xiquinpohuilica catli quinequi quiijtos ni teme para nochí masehualme ipan ni tlaltipactli ma quimatica TOTECO Dios quipiya hueyi chicalistli huan para amojuanti nochipa xijhueyitlepanitaca.”

TOTECO quinchihuili israelitame se tiochicahual nextili.

5 Huan quicajque catli TOTECO quinchihuili nopa israelitame nochí nopa tlanahuatiani tlen nopa amorreos catli itztoyaj ipan ni inaliyo Jordán campa temo tonati huan nochí nopa tlanahuatiani tlen cananeos catli itztoyaj nechca hueyi atl. Quicajque quenicatza TOTECO quihuatzoya nopa hueyatl Jordán hasta nopa israelitame quiixcotontoyaj. Huan yeca nochí nelía majmajcamiquiyayaj huan tlami huihuipicayayaj hasta amo aqui motemacac quinhuilanati.

Sempa tetequilfaj nopa machiyotl circuncisión

2 Huan TOTECO quiilhui Josué: “Xijchihua cuchillos tlen tetl, huan sempa xiquin-

panolti nochí israelita tlacame huan oquichpilme huan xiquintzontequili iyecapa cuetlaxo inintlacayo sintla ayamo quichijtoque. Xijchihua san se quen anquichique achtihuiya.”

3 Huan Josué quichijqui cuchillos huan quintequili nopa iyecapa cuetlaxo nochí oquichpilme huan tlaca israelitame ipan se tlachiquili catli quitocaxtijque Aralot. (Aralot quiijtosnequi “tlachiquili tlen nopa cuetlaxtli catli tetequilijque.”) **4-6** Quema achtihui quisque tlali Egipto, nochí oquichpilme huan tlaca israelitame ya motequilitoyaj. Pero teipa monequiyaya nejnemise **20** xihuitl ipan nopa huactoc tlali campa amo tleno onca hasta mijque nochí nopa tlacame catli quisque ipan tlali Egipto huan quipixque xihuitl para tlahuilanati mijque. Huan nopa oquichpilme catli tlacajtihualajque ipan nopa huactoc tlali amo quintequilitoyaj. Inintatahua mijque pampa amo quinejque quineltocase TOTECO huan calaquise ipan nopa tlali catli nochí temaca hasta mocahua itlajca. Yeca TOTECO motlali ica iseltzi para amo quincahuilis nopa tlacame ma quiitaca nopa cuali tlali catli ininhuaya mocajtoya ininhuejapan tatahua para quinmacas. **7** Huajca Josué quintequili iyecapa cuetlaxtli inintlacayo nochí tlacame huan oquichpilme catli tlacatque ipan nopa huactoc tlali pampa inintatahua catli mijque amo quintequilitoyaj. Huan ama TOTECO quincahuilía ma calaquica ipan nopa tlali ininpatlaca inintatahua catli amo quinequiyayaj. **8** Huan quema tlantoyaj para quintequilise nopa machiyotl ipan nochí tlaca israelitame, mocajque npona campa itztoyaj hasta mochicajque huan ayacmo cuajcualohuayaya inintlacayo.

9 Huan huajca TOTECO quiilhui Josué: “Ama, pampa anmotequilitoche iyecapa cuetlaxo amotlacayohua, nimechquixtilijtoc nopa pinahualistli catli anquipixque ipan tlali Egipto.” Huajca quitocaxti Gilgal campa itztoyaj. (Gilgal quiijtosnequi “quiixti”.) Huan quej nopa itoca hasta ama.

10 Huajca quema nopa israelitame noja mocahuayayaj ipan Gilgal ipan nopa tlamayamitl nechca altepetl Jericó, ilhuichij-

que para quinextijque nopa Pascua Ilhuitl ica tiotlac ipan 14 itequi nopa metztlí. 11 Huan hualmostla quicuajque catli quipantiyayaj tlen itlajca nopa tlali huan quichijque pantzi catli amo quipiyayaya tla-sonejcatol huan quicuajque cuayolotl tlaisectli. 12 Huan ipan seyoc tonal quema ya quicuajtoyaj itlajca nopa tlali, ayacmo huetzqui maná. Huajca nopa israelitame ayacmo quema quipixque maná para quicuase. Nopa xihuitl san quicuajtiyajque nopa pixquistli catli quipantijtinemiyayaj ipan tlali Canaán.

TOTECO quititlanili Josué se itlapalehuijca

13 Huan ipan nopa tonal quema Josué huan nopa israelitame itztoyaj nechca altepetl Jericó, monexti iixpa se catli nesqui quen se tlacatl catli quipiyayaya se machete imaco. Huan Josué quinechcahui huan quitlatzintoquili:

—¿Títtzoc tohuaya o tiíttzoc ininhuaya tatoculancaitacahua?

14—Amo ya nopa —tlananquili nopa tlacatl. Na nihualajtoc pampa nitlayacan-quetl catli más nihueyi tlen itequihuajca-hua TOTECO.

Huajca Josué motlancuaquetzqui huan mohujitzonqui hasta icuajtol ajsic tlalchi, huan quihueyichijqui huan quiilhui:

—Nimotequipanojca. Techilhui tlaque tijnequi ma nijchihua.

15 Huan nopa hueyi tlayacanquetl tlen itequihuajcahua TOTECO tlananquili:

—Ximotecacquixti. Campa tiijcatoc el-tox tlatzejzelotic, pampa na, nimoTECO, nojquiya nijcatoc nica.

Huan Josué quichijqui catli quiilhui.

Nopa israelitame quitlanque altepetl Jericó

6 Amo aqui hueliyaya calaquis, niyon quisas tlen altepetl Jericó pampa cuali quitzactoyaj nopa puertas ipan inintepa catli quiyahualo pampa inijuanti quinimacasiyayaj nopa israelitame. 2 Huan TOTECO quiilhui Josué: “Na nimitzmactilij-tox altepetl Jericó, huan itlanahuatijca huan nochí isoldados para anquitlanise.

3 Ta huan nochí amosoldados xinejnemica yahualtic ne altepetl se huelta. Quej nopa monequi xijchihuaca mojmostla para chiuase tonali. 4 Teipa nejnemise nopa chicomé totajtzitzí catli quitlayacanaltise icaxa TOTECO. Huan sesen totajtzí ma quihiuca se icuacua se oquich borrego. Huan quema ajis nopa tonal chicome, xijyahualoca nopa altepetl chicome hueltas huan nopa totajtzitzí quipitziyase nopa cua-cuajtli. 5 Huan quema anquicaquise para huejehahuase tlapitzose chicahuac huan amo motensehuise, nochí amomasehual-hua ma tzajtzica ica nochí ininchicahua-lis. Huan huetzis nopa tepamitl catli ica quiyahualojoque nopa altepetl. Huan ipan nopa tlatoctzi monequi nochí amojuanti xicalaquica ipan nopa altepetl huan xiquinhuilanatij catli itztoque amoixme-lac.”

6 Huajca Josué, icone Nun, quinnotzqui nopa totajtzitzí huan tlacame huan quinilhui: “Xijcuica nopa icaxa TOTECO catli quipiya catli tohuaya mocajtoc. Huan chicome tlen amojuanti anquitlayacancuili-se. Huan sesen amojuanti anquihuicase icuacua se oquich borrego.” 7 Huan quinilhui nopa israelitame: “Amantzi xiyaca xinejnemica yahualtic nopa altepetl. Tla-yacantiyase nopa soldados ica inintepos para tlahuilanase, teipa nopa chicome totajtzitzí ica tlapitzali huan teipa icaxa TOTECO.”

8 Huan nochí quichijque catli Josué quinilhui. Nopa chicome totajtzitzí tlapitziyohuiyayaj huan amo mosiyajque-tzayayaj huan quinyacanayayaj nopa totajtzitzí catli quihiuicayayaj icaxa TOTECO. 9 Huan iiaca nopa caxa hualase más soldados para tlamocuitlahuise iiaca.

10 Huan Josué nojquiya quinnahuati nopa israelitame: “Amo xicamanaltica hasta nopa tlatoctzi quema nimechnahua-tis xitzajtzica. Huan ipan nopa tlatoctzi monequi xitzajtzise ica nochí amochicahualis.”

11 Huajca nopa tonal quihiuicaque icaxa TOTECO huan nejnemque yahualtic nopa altepetl se huelta. Teipa sempa yaj-que campa mocajtoyaj huan nopona to-

niliijke. 12-13 Huan hualmostla nelcualca Josué mejqui huan nopa totajtzitzqui ajcolpantlalijque icaxa TOTECO. Huan nopa soldados ica inintepos para tlahuilanase tlayacantiyohuiyaj. Teipa tlaptitztihualayabaj chicome totajtzitzi catli quihuicayabaj sese inintlapitzal catli quichijtoyaj tlen icuacua se oquich borrego. Teipa hualayabaj nopa totajtzitzi catli quihuicayabaj icaxa TOTECO. Huan teipa sequinoc soldados quitoquiliayaj nopa caxa. Huan nopa catli tlaptitzayabaj amo motensehuiyaj. 14 Huan quiyahualo que nopa altepetl se huelta. Huan quej nopa quichijque mojmostla para chicuase tonali.

15 Quema ajsic nopa chicompa tonal, nochimejque nelcualca huan pejque quiyahualohuj nopa altepetl quen achthui quichijtoyaj, pero ama quiyahualo que chicome hueltas. 16 Huan quema tlamiya ya chicome hueltas nopa totajtzitzi nelchicahuac huecjajque quipitzque nopa cuacuajtli huan amo motensehuijque. Huan Josué quinnahuati nopa tlacame: “¡Xitzatzica, pampa TOTECO anmechmactilijtoc ni altepetl! 17 Xiquinmictica nochimcatli itztoque ipan ni altepetl huan xijsemanaca nochimcatli eltoc nopona. Nochi eltos quen se tlacajcahualistli para TOTECO. San xiquincahuilica ma itztoca Rahab nopa ahuilneca sihuatl huan catli itztose ihuaya ipan ichaj pampa yaya quintlati nopa tlacame catli quitlachilicoj ni tlali. 18 Ximomocuitlahuica para amo anquiixtocase niyon se tlamantli ipan nopa altepetl para amnocuilise pampa nochimcatli iaxca TOTECO huan techilhui ma tijsemanaca. Huan sin-tla se mocuilis se tlenijqui, icualancayo TOTECO techajsis nochimcatli tisraelitame. 19 San xijhualicaca nochimcatli tlen oro, huan tlen plata, huan nochimcatli tlen bronce huan tlen hierro pampa ya nopa monequi tiquiyocatlalise para TOTECO. Huan ticalocuise campa eltoc nochimcatli catli patiyo catli iaxca.”

20 Huajca nopa totajtzitzi quipitzque nopa tlaptitzali. Huan quema nopa israelitame quicajque nopa tlaptitzali, tzajtzique tlahuel chicahuac, huan nopa tepa-

mitl catli ica quitzactoyaj nopa altepetl huetzqui. Huan sesen calajqui xitlahuac iixmelac ipan nopa altepetl huan quintzontlamiltijque catli itztoyaj. 21 Huan quintzontlamimictijque ica machete nochimtlacame, sihuame, telpocame, ichpocame, huehuentzitzi huan tename. Nojquia quinmictijque nochimtlacame, borenrojme huan burrojme. Nochi quintzontlamiltijque.

22 Huan Josué quinilhui nopa ome tlacame catli yajtoyaj tlapijpiyatoj ipan nopa tlali: “Xiyaca ichaj nopa ahuilneca sihuatl huan xijquixtica ica nochimasehualme catli ihuaya itztoque quen ihuaya amocajque.”

23 Huajca nopa tlacame calajque huan quinquixtijque Rahab ihuaya itata, inana, iicnhua, iteiximatcahua huan nochimintequipanojcahua. Huan quinhuicaque ma itztoca huejca tlen campa mocajcajtoyaj nopa israelitame ipan ininyoyoncalhua. 24 Teipa nopa israelitame quitlatijque nopa altepetl huan nochimcatli oncayaya nopona. San quiqxijque catli elqui tlen plata, oro huan nochimtlamantli tlen bronce huan hierro huan quitlalijque ipan itiopa TOTECO campa quiajocuiyaj nochimtlamantli catli patiyo catli iaxca. 25 Huan Josué quinmanahui Rahab, iteiximatcahua huan inintequipanojcahua pam-pa quintlatijtoya nopa tlacame catli quintitlantoya ma quitlachilitij altepetl Jericó. Huajca hasta ama Rahab noja itztoc inihuaya israelitame.

26 Huan teipa Josué quitelchijqui ariqueya quicualchijchihuasquia nopa altepetl. Huan quijito:

“Tlatelchihuali nopa tlacatl catli sem-
pa quicualtlalisnequis ni alte-
petl.

M quis iachthui ejca oquichpil quema
pehuas quitlalisis itzinpehuaultil.
Huan quema quiquetzas nopa puertas,
m quis ioquichpil catli más teipa ej-
quetl.”

27 Huan TOTECO itztoya ihuaya Josué. Huan nochimasehualme campa hueli qui-
crajque catli TOTECO quichijtoyaj.

Itlajtlacol Acán

7 Pero amo nochí nopa israelitame qui neltoaque catli Josué quinilhui. Amo quitlamiltijque nochí quen nopa tlanahtili quiijto ma quichihuaca. Itztoya se tlapat catli nopa hueyi familia Judá catli tlajtlacolchijqui. Itoca eliyaya Acán huan elqui icone Carmi, catli elqui icone Zabdi catli elqui icone Zara. Huan Acán mocuili tlamantitzi ipan nopa altepetl catli mo-nequiyaya ma quitlati. Huajca TOTECO tla-huel cuulanqui ica nochí israelitame por nopa tlajtlacoli.

Inincualancaitacahua israelitame quintlanque

2 Teipa quema ya quitlantoyaj nopa altepetl, Josué quintitlanqui sequin tlacame ma quisaca Jericó huan ma quitlajtlachilitij altepetl Hai catli mocajqui nechca Bet Avén huan campa hualquisa tonati tlen Betel. Huan inijuanti yajque. **3** Huan quemá sempa hualajque, quiilhuijque Josué: “Amo monequi ma yaca nochí tosoldados pampa amo miyaqui masehualme ipan nopa altepetl. San monequi xiquintitlani ome o eyi mil soldados para quintlanise Hai tlacame para amo nochí soldados yase huan siyahuese.”

4 Huajca san eyi mil tlacame tlejcoque para quihuilanatij Hai. Pero Hai ehuani quinchijque ma cholojtehuaca. **5** Huan quintojtocatihualajque tlen huejcapa ipuertajteno inialtepe hasta altepetl Sebarim. Huan quinmictijque huelis se 36 israelitame ipan nopa tlaixtemolis. Yeca nochí israelitame huihuipacayayaj ica majmajtli.

6 Huan Josué huan nopa huehue tlacame quitzayanque ininyoyo huan motlancuaquetzque ica iniixayac tlalchi iixpa icaxa TOTECO huan motzontlatemijque quen se tlanextilijcayotl para tlahuemotequipachohuayayaj. Quej ni mocajque hasta quema tiotlaquixqui. **7** Huan Josué quiijto:

—¡TOTECO Catli Más Tijpiya Tlanahuitli! ¿Para tlen tijchijqui tiisraelitame ma tiquixcotonaca hueyatl Jordán sintla techtemactilis ininmaco nopa amorreos para ma techtzontlamiltica? ¡Más cuali sintla

timocajtosquíaj ica catli tijpixtoyaj ipan ne seyoc anali! **8** Ama amo nijmati tlaque niquijtos pampa ni israelitame cholojtej-toque iniixta inincualancaitacahua. **9** Huan nopa cananeos huan nochí catli itztoque nechca quicaquise catli panotoc, huan san sejco hualase huan techhuilana-se. Huan techtzontlamiltise hasta amo aqui techelnamiquis ipan ni tlaltripactli. Huan ayacmo mitztlepanitase. Ayacmo hueyeli elis motoca.

10 Huan TOTECO quinanquil:

—¡Ximotlanana! ¿Tlaque tijchihua ica moixayac tlalchi? **11** Nopa israelitame tlajtlacolchijtoque pampa quiixpanoche catli niquinnahuati quema ininhuaya nimocajqui niquinmocuitlahuis. Quicuitoque tlaman-tli catli monequiyaya quitlamilatisquíaj. Huan amo san quiichtejque nopa tlaman-tli pero istlacatitoque huan ich-tacatzl quilletijtoque ica tlaman-tli catli ini-axca. **12** Yeca israelitame amo huelque ininhuaya motlalise inincualancaitacahua huan monejqui cholose, pampa ama tla-telchihualme ni israelitame. Huan sintla amo nima anquisosolose nopa tlaman-tli catli monequiyaya anquintlatitisquíaj, ayacmo niitztos amohuaya. **13** Huajca xi-motlanana huan xiquinilhui nopa israelitame ma mopajpacaca noixpa. Ma moiyo-catatllica para na pampa mostla monextise noixpa pampa quej nopa niamOTECO Dios niquijtohua. Xiquinilhui para quipiyaj tlaman-tli catli monequiyaya quitlajtijtosquíaj huan amo hueli motlalise ininhuaya amo-cualancaitacahua hasta anquiquixtise nopa tlaman-tli. **14** Mostla monequi nochí israelitame panose noixpa. Huan anquichi-huase se sorteó para nimitznextilis ipan catlique nopa **12** huejhueyi familia eltoc ni tlajtlacoli. Teipa nochí iteipan ixhuihua nopa huejcapan tata catli elqui icone Isra-el panos noixpa por catli hualahuij ipan san se ininhuysi tata. Huan nimitznextilis ipan catlique hueyi tata iteipan ixhuihua onca ni tlajtlacoli. Huan teipa nochí catli tetajme catli hualajque ipan ya panose noixpa ica ininfamilias huan nopa tetaj catli nijtlapejpenis, monequi panose sesentzitzi itelpocahua huan ininfamilias huan na nij-

tlapejpenis nopa tlacatl catli quichijtoci. 15 Huan nopa tlacatl catli mocuillijtoc no-pa tlamantli catli na, niamotECO, niquin-ilhui ma quitlatica, monequi anquimictise ihuaya nochi catli itztoque ipan ichaj. Te-ipa xiquintlati ica nochi catli iniaxca pam-pa yaya quiixpanotoc nocamanal para amo tleno quiqxitsquia tlen Jericó. Yeca anmechmacatoc nochi anisraelitame se hueyi tlajtlacoli.

TOTECO quitlatzaculti Acán

16 Huan hualmostla Josué mejqui cuala-ka huan tlanahuati para nochi israelitame ma moiycatlatilise ipan nopa 12 huejhueyi familias huan quej nopa ma panoca iixpa Toteco. Huan TOTECO quinexti para elqui se ipan nopa hueyi familia tlen iteipan ix-huiahua Judá catli quichijqui nopa tlajtlacoli. 17 Teipa Josué quichijqui ma monex-tica iyoca iteipan ixhuiahua sesen nopa huejcapan tatame catli itztoyaj iteipan ix-huiahua Judá. Huan TOTECO quinexti para elqui se iteipan ixhui nopa huejcapan tata Zera catli quichijqui nopa tlajtlacoli. Huan sesen familia tlen itelpocahua Zera panoc huan quinexti para elqui ifamilia Zabdi. 18 Huan teipa sesen telpocatl tlen Zabdi panoc ica iconehua, huan TOTECO quinexti para elqui Acán catli tlajtlacol-chijtoya. Acán elqui itelpoca Carmi, huan iteipan ixhui Zabdi. Ihuejcapan tata itoca eliyaya Zera catli elqui itelpoca Judá itel-poca Israel tlen huejcaya.

19 Huajca Josué quihui Acán:

—Nocone, xijhueytlali TOTECO Dios catli tiisraelitame tijtequipanohuaj. Tech-ilhui melahuac catli tijchijtoci. ¡Amo xijtlati!

20 Huan Acán quinanquili:

—Melahuac, nitlajtlacolchijtoci ica TO-TECO Dios huan nimitzilhuis catli nijchij-qui. 21 Ipan nopa ricojoyotl ipan altepetl Jericó, niquitac se yejectzi yoyomitl catli hualajtoya tlali Babilonia. Huan niquitac 200 plata tomi huan se tlatectli oro ica huelis tlajco kilo ietica. Huan nelia niquix-tocac nopa tlamantli huan nimocuili. Huan tipantlis campa nijtlaltojqui ipan nochaj tlen yoyomitl ica nopa plata itzala.

22 Huajca nimantzi Josué quintitlanqui tlacame ipan ichaj huan quipantijque no-chi catli quitlatijtoya tlaltitla. 23 Huan qui-cuique tlen ichaj huan quihiuicaque campa Josué huan nochi nopa israelitame mo-sentilijtoyaj. Huan nopona quitencajque nochi iixpa TOTECO. 24 Huan teipa Josué huan nochi nopa israelitame quihiuicaque Acán, iteipan ixhui Zera, ipan nopa tlama-yamitl catli itoca Acor. Huan ihuaya qui-tlalijque nopa plata, nopa yoyomitl, nopa oro huan isihua conehua huan itlaca cone-hua. Nojquiya quitlalijque ihuacaxhua, iburrojhua, iborregojhua huan ichaj tlen yoyomitl huan nochi catli eliyaya iaxca.

25 Huan Josué quihui Acán:

—Tijhualicac ipan tojuanti se hueyi tlaohuijcayotl. Huan ama TOTECO mitz-macas ta se tlaohuijcayotl.

Huan quema quiijo ya ni, nochi israel-itame quitepachojque Acán ihuaya nochi catli iaxcahua hasta mijque huan teipa quintlatijque. 26 Teipa quintemilijque se tlamontomitl tlen tetl huan hasta ama no-ja ijcatoc. Huan nopa lugar noja itoca Tla-maya tlen Acor. (Acor quijitosnequi “cam-pa tlaohuijcayotl”.) Huajca ica ya nopa tlanqui icualancayo TOTECO ica nopa isra-elitame.

Nopa israelitame quitlanque altepetl Hai

8 Huan teipa TOTECO quihui Josué: “Amo ximajmahui niyon amo xiyol-cuesihui. Xiquinhuica nochi mosoldados huan sempa xijhuilanatij nopa altepetl Hai pampa na nijtlalijtoc momaco nopa tlanahuatijquetl tlen Hai huan imasehual-hua. Huan anquitlanise inialtepe huan inintlat. 2 Huan tijchihuas ica Hai huan itlanahuatijca san se quen tijchijqui ica Jericó huan itlanahuatijca. Pero ama quena, huelis amoaxcatise nochi tlamantli catli eltoc nopona huan nochi inintlapiyalhua. Huajca ichtacatzi xiquintitlani sequin amosoldados ma motlatica iica nopa alte-petl para injuanti ma quinichtacahuise huan quintlanise.”

3 Huajca Josué quincuallali nochi isol-dados para quihuilanatij Hai. Achtihui quintlapen 30 mil tlacame catli más

motemacaque para tlahuilanase. Huan quintitlanqui ica tlayohua, ⁴huan quinilhui: “⁵Xijtlacuilicula cual! Ximotlatica iica nopa altepetl pero nechcatzi. Huan ximocualchijchijtose para anquihuilanase. Huan na ihuaya nopa soldados catli mocabahuaj nohuaya timonechcahuise iixmellac nopa altepetl. Huan quema inijuanti catli itztoque ipan nopa altepetl quisase tlen nopa puertas ipan inintepa para tech-huilanaquij, ticholose quen achtiluya tijchijque. ⁶Huan inijuanti techtojtocase pampa moilhuise para sempa ticholojte-huase. ⁷Huan huajca monequi anquisase nimantzi tlen campa anmotlatijtose huan anquiitzquise nopa altepetl pampa amo-TECO Dios amechmacas amomaco. ⁸Huan quema ya anquitlantose nopa altepetl, xijtlatica quen TOTECO quiijtojtoc huan quen na nimechnahuatijtoc.”

⁹Huajca Josué quintitlanqui, huan ini-
juanti yajque huan motlatijque iica alte-
petl Hai para campa calaqui tonati, tlatlaj-
co altepetl Betel huan Hai. Huan Josué pa-
noci nopa yohuali ipan ichaj tlen yoyomitl
campa mocajcahuayayaj nochí nopa isra-
elitame.

10 Hualmostla Josué mejqui nelcualca huan quinsentili isoldados. Huan Josué huan nopa huehue tlacame catli elque inintlayacancahua nopa israelitame tlaya-cantiyajque para quihuilanatij altepetl Hai. **11** Huan nochí injuanti nejnentiyajque huan monechcahuijque iixmelac nopa altepetl ica norte. Huan onca se tlamaya-mitl tlatlajco campa injuanti mocahuaya-yaj huan altepetl Hai. **12** Huan Josué quin-titlanqui se macuili mil tlacame para ma motlatica tlatlajco Betel huan Hai quentzi más para campa calaqui tonati. **13** Huajca sesen yajqui campa monequiyaya; sequin campa temo tonati huan sequin mocajcay-toyaj imelac nopa altepetl ica norte. Huan nopa yohuali Josué mocajqui ipan nopa tlamayamitl.

14 Huan quema nopa tlanahuatijquetl tlen Hai quittac Josué, moisihuilti huan quisqui tlen itepa nopa altepetl cualca ica isoldados para quinhuilanatij nopa israelitame ipan nopa tlamayamitl nechca hue-

yatl Jordán. Pero amo quimatiyayaj para sequinoc israelitame motlatijtoyaj iica ial-tepe. ¹⁵Huajca Josué ihuaya isoldados san quichijque para majmahuuyayaj huan cho-lojtejque tlen noipa Hai ehuani. Huan yaj-que ipan ojtli catli panoyaya ipan noipa huactoc tlali campa amo tleno eli. ¹⁶Huan noipa tlanahuatijquetl quinnahuati nochí isoldados catli mocajtoyaj altepetl Hai pa-ra ma quitojtocaca Josué. Huan quej no-pa, noipa israelitame quinyacanque ma quicajtehuaca inialtepe huan huejca ma yaca. ¹⁷Huan amo mocajqui niyon se tla-catl ipan Hai o ipan Betel catli amo quin-toquili noipa israelitame. Nochí yajque, huan noipa altepetl mocajqui tlajpojtoc. Amo aqui mocahuayaya para quimana-huis.

¹⁸Huajca TOTECO quiilhui Josué: "Xijxitlahua mocuatlamín catli huehueyac para Hai para xiquinnextili mosoldados ma calaquica ipan nopa altepetl pampa na nimitzmactilis."

Huan quej nopa Josué quixitlajqui.
19 Huajca inijuanti catli motlatijtoy ni-
mantzi motlananque huan calajque ipan
nopa altepetl. Huan quitlanque huan qui-
tlatijque.

20-21 Huan quema nopa tlacame tlen altepetl Hai moicancuepque, quiitaque poc-tli tlejcoyaya tlen inialtepe hasta ilhuicac. Huan Josué huan nopa israelita soldados catli cholohuayayaj para nopa huactoc tlali moicancuepque huan quiitaque para inijuanti catli motlatijtoyaj iica nopa alte-petl ya calactoyaj huan quitlatijtoyaj. Huajca nimantzi sempa mocuepque huan quinhuiilanacoj nopa tlacame tlen altepetl Hai catli quintoquiliyayaj. Huan nojquia nopa israelita soldados catli calactoyaj ipan altepetl quisque huan pejque quin-huiilanaj nopa Hai ehuani tlen iniica huan huajca ayacmo cana hueliyayaj cholose. 22 Nopa israelitame quinyahualojque; se-quín iniixpa huan sequinoc iniica. Huan nopa israelitame quintlamimictijque nopa altepetl Hai ehuani huan amo aqui quicaj-que ma cholo. 23 San quicahuilijque ma itzto nopa tlanahuatijquetl hasta quihui-caque iixpa Josué.

²⁴Huajca nopa israelitame quintlamictijque ica machete nochí altepetl Hai ehuani catli quintojtocatinemiyayaj ipan huactoc tlali. Teipa nochí israelitame yajque ipan altepetl Hai huan quintlamimictijque catli mocahuayayaj nopena. ²⁵Huajca ipan nopa tonal mijque nochí 12 mil tlacame huan sihuame catli itztoyaj ipan Hai, ²⁶pampa Josué amo quitemohui imax catli quitlananayaya ichoso hasta isoldados quintlamimictijque nochí ipan Hai. ²⁷Pero nopa israelitame mocuilijque nochí tlapiyalme huan tlamantli catli oncayaya ipan nopa altepetl quen TOTECO quiilhuijtoya Josué ma quichihuaca. ²⁸Huan teipa Josué quitlamitlati nopa altepetl. San mocajqui se tlamontomitl tlen tlasoli campa amo aqui quinequi monechahuise hasta ama. ²⁹Huan Josué quicuahuiyoni nopa tlanahuatijquetl tlen Hai ipan se cuahuitl huan nopena mocajqui hasta tiotlac. Huan quema oncalaquiyaya tonati, Josué tlanahuati ma quitemohuica itlacayo huan ma quimajcahuaca nechca campa eltoya nopa puerta para calaquij ipan itepa nopa altepetl. Huan quinilhui ma quimontonoca tetl icuitlapa. Huan nopena tlamontomitl tlen teme noja eltoc.

TOTECO quiompahui icamanal ica israelitame

³⁰Huajca ipan tepetl Ebal Josué quichijqui se tlaixpamitl para TOTECO Dios catli tiisraelitame tijhueyichihuaj. ³¹Quichijqui senquistoc quen Moisés, itequipanojca TOTECO, tlanahuatijtoya para ma tijchihuaca. Quichijque nopa tlaixpamitl ica tetl catli amo tlatectli quen ijcuilijtoc ipan nopa tlapohualistli tlen itlanahuatilhua Moisés. Huan nopa israelitame quimacaque TOTECO tlacajcahualistli tlatlatili ipan nopa tlaixpamitl huan nojquia quimacaque tlacajcahualistli para ma onca layoltalili ica Toteco. ³²Teipa iniixpa nochí israelitame Josué quijcuilo ipan nopa tetl catli ica quichijtoya nopa tlaixpamitl nopa tlanahuatilme catli Moisés quinmacatoya. ³³Huan nochí israelitame moquetzque iixpa icaxa TOTECO. Tlajco nopa israelitame ijcatoyaj iixmelac nopa caxa ica tepetl

Gerizim iniica ininhuaya ininhuahue masehualhua, inintlayacancahua, ininjueces huan nopa sequinoc altepeme ehuani catli mocajque ininhuaya. Huan nopa seyoc tlajco israelitame ijcatoyaj iixmelac nese lado nopa caxa ica nopa tepetl Ebal iniica, ininhuaya ininhuahue masehualhua, inintlayacancahua, ininjueces huan nopa sequinoc altepeme ehuani catli mocajque ininhuaya. Huan nopa totajtzitz catli hualajque ipan nopa hueyi familia tlen levitame quihuicayayaj nopa caxa huan mocajque tlatlajeo nopa israelitame. Quichiayayaj para quintiochihiuse nopa masehualme. Nochi elqui senquistoc quen Moisés, itequipanojca TOTECO, tlanahuatijtejqui huecjajya ma quichihuaca nopa totajtzitz para ma quintiochihiuse nopa israelitame.

³⁴Huan teipa Josué quipojqui nochí nopa camanali tlen nopa tlanahuatilme catli TOTECO quinmacatoya. Quipojqui nochí tlatiochihualistli huan nochí tlatelchihualistli catli ijcuilijtoc ipan nopa tlapohualistli catli quipixqui itlanahuatilhua TOTECO. ³⁵Huan Josué amo quiiyocacajqui niyon se camanali catli quinahuati Moisés. Nochi quipojqui iniixpa nochí nopa israelitame catli itztoyaj nopena. Huan ijcatoyaj nopena nochí israelitame ica sihuame, coneme huan nochí sequinoc altepeme ehuani catli mocajque ininhuaya.

Gabaón ehuani quincajcajyajque israelitame

9 Huan nopa tlanahuatiani catli itztoyaj ipan ne seyoc inaliyo hueyatl Jordán para campa temo tonati quicajque catli panoc ica altepetl Jericó pampa nochí masehualme catli itztoyaj iteno nopa hueyi atl Mediterráneo huan hasta nopa tepeme tlen Líbano quimatque. Nopona itztoyaj nochí nopa tlanahuatiani tlen nopa heteos, amoreos, cananeos, ferezeos, heveos huan jebuseos. ²Huan huajca nochí mosentilijque ica san se ininyolo para quihuijanase Josué huan nopa israelitame.

³Pero inijuanti catli itztoyaj ipan altepetl Gabaón quicajque catli Josué quinchihuilijtoya altepeme Jericó huan Hai, ⁴huan

pejque moilhuáj quenicatza huelis quincaj-cayahuase nopa israelitame para momana-huise. Huajca quicuique tlamtli catli ayacmo cuali para tlachihuase quen huejca hualayabaj. Quitlalijque huehue coxtali ininpani ininburrojhuá. Huan quitlalijque cuetlax bolsas catli nojquiya sosoltic catli ipan quitectoyaj xocomeca atl. ⁵Huan motlalilijque tecactli sosoltic huan coyontoc. Huan motlalilijque ininyoyohua catli nel-tlantoc. Huan quihiuaca pantzi catli poj-yajtoya huan huactoc. ⁶Huan ajiscoj campa Josué mocajcahuayaya ipan Gilgal huan quicamanalhuijque Josué huan nopa israelita tlayacanani. Quinilhuijque:

—Tojuanti tihualahuij nelhuejca. Ti-hualajtoque para ma timochihuaca ti-huampoxme huan ma tjsencahuaca se ca-manal sencahualli para amo quema timo-huilanase.

⁷Huan nopa israelitame quinnanquilij-que nopa Gabaón ehuani:

—Nohueli nechca anitztoque tohuaya huan quej nopa amo hueli amohuaya ti-mocahuase para amo timohuilanase.

⁸Huan nopa Gabaón ehuani quinan-quilijque Josué:

—Tojuanti timechtequipanose san tlapic.

Huan Josué quinilhui:

—¿Ajqueya amojuanti huan canque anhualahuij?

⁹Huan tlananquilijke:

—Timotequipanojcahua tihualajtoque nelhuejca pampa tijcactoque catli amo-TECO Dios anmechchihiuiljtoc. Tijcacto-que tlen ihueyitilis huan nochí nopa tla-nextilijcayotl catli quichijqui ipan tlali Egipto. ¹⁰Tijcactoque nochí catli quinchihuili nopa ome inintlanahuatiijcahua amo-reos catli itztoyaj ne seyoc inaliyo hue-yatl Jordán; Sehón nopa tlanahuatiijquetl tlen Hesbón huan Og nopa tlanahuatiij-quetl tlen tlali Basán catli mosehuiyaya para tlanahuatis ipan altepetl Astarot. ¹¹Huan yeca tohuehue masehualhua huan nochí catli itztoque ipan total tech-ilhuijque ma tijcuica catli monequi para ipan ojtlí huan ma tihualaca timechit-aij. Quinequiayaj ma timechilhuiquij

para timechtequipanose san tlapic sintla timohuampoxchihuase. ¹²Huan ni topantzi catli tijhualicaque noja totonic tijcui-tejque ipan ojtlí. Ama xiquitaca. Ya huac-toc huan hasta pojyajtoc. ¹³Ni cuetlax bolsas catli ipan tijtejque xocomeca atl, nojquiya eltoya yancuic quema tijtemitj-que huan ama ya tzayantoc. Nojquiya tla-huel tlantoc toyoyo huan totecac, pampa nelía huejca tinejnetoque.

¹⁴Huan nopa israelitame huan Josué quiyecojque nopa tlacualistli catli quihiu-licayayaj huan quinneltoque nopa gaba-onitame, pero amo quitlatzintoquilijque TOTECO achtihui tlaque ma quichihuaca. ¹⁵Huajca Josué quichijqui se camanali ininhuaya para mohuampoxchihuase huan quincahuilise ma itztoca. Huan yaya huan nopa tlayacanca israelitame nojqui-ya quitestigojquetzque TOTECO para amo quinmictisquíaj.

¹⁶Huan quema panotoya eyi tonali, no-pa israelitame momacaque cuenta para nopa gabaonitame hualayabaj nechcatzi huan nelía itztoyaj ipan inintlatl. ¹⁷Huajca nopa israelitame yajque quintemotoj. Huan ica eyi tonali ajsitej inialtepehúa catli eliyaya Gabaón, Cafira, Beerot huan Quiriat Jearim. ¹⁸Pero nopa israelitame amo quinmictijke, pampa inintlayacan-cahua quitestigojquetztoyaj TOTECO Dios catli tiisraelitame tijtequipanohuaj para amo tiquinmictisquíaj.

Yeca nopa israelitame pejque ininca ca-manaltij inintlayacancahua pampa cua-lanke ica nopa camanali catli quichijke. ¹⁹Pero nopa tlayacanani quinilhuijque nopa israelitame:

—Tojuanti tijtestigojquetztoque TO-TECO Dios catli tijtequipanohuaj para amo tleno tiquinchihuili, huan yeca ama amo tleno huelis tiquinchihuili. ²⁰Mo-nequi tiquincahuase pampa sintla amo tij-chihuase catli tijtestigojquetzque TOTECO Dios, yaya tlahuel cuananis tohuaya.

²¹Huajca nopa tlayacanca israelita tla-came tlanahuatiijque ma amo quinmictica nopa Gabaón ehuani pero ma quintequivi-huica quen cuajcuahuini huan asacani. Huan quej nopa quichijke.

22 Huan Josué quinnotzqui nopa gabaonitame huan quinilhui:

—¿Para tlen antechcajcajque? Antechilhuijque para huejca amochajchaj, pero nelía nechcatzi anhualahuíj. 23 Huajca pampa catli anquichijtoque, Toteco Dios anmechtelchijtoc huan para nochipa antechtequipanose. Monequi ancuatlapanase huan anasacase para itlaixpa ipan ichaj.

24 Huan quinanquilijke Josué:

—Nochi ya ni tijchijque pampa tijmatiyayaj antechmietisquíaj. Tijcajque para amoTECO Dios quinahuatijtoya Moisés ma anmechmaca ni tlali huan ma techtzontlamiltica nochí catli tiitztoque nica. Huajca timajmahuiyayaj. 25 Pero tiitztoque momaco; xijchihua catli más cuali tiquita.

26 Huajca Josué amo quincahuili nopa israelitame ma quinmictica nopa gabaonitame. 27 Pero quichijqui ma elica cuajcua-huini huan asacani para nopa israelitame huan para itlaixpa TOTECO. Huan hasta ama ya nopa quichihuaj nopa gabaonitame ipan nopa lugar campa TOTECO quitlapejenijtoc para itlaixpa.

Nopa israelitame quintlanque nopa amoreos

10 Huan quicajqui Adonisedec nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Jerusalén quenicatzia Josué quitlantoya altepetl Hai huan quimictijtoya itlanahuatijca. Huan momacac cuenta para quisosolo nochí catli eltoya ipan Hai san se quen quisosolo nochí ipan altepetl Jericó huan quimicti itlanahuatijca. Nojquia Tlanahuatijquetl Adonisedec quicajqui para nopa gabaonitame quichijtoyaj se camanali ica nopa israelitame huan ama mocahuayayaj ininhuaya. Huajca nelía majmajqui. 2 Huan noja más majmajqui pampa qui-matqui Gabaón nelía eliyaya se altepetl hueyi huan quipixqui chicahualistli quen nopa altepeme campa mosehuía se tlanahuatijquetl. Nojquia altepetl Gabaón elqui más hueyi que altepetl Hai, huan nochí isoldados nelía mooquichmatiyayaj. 3 Yeca Tlanahuatijquetl Adonisedec quintilanqui itlayolmelajcahua ma yaca qui-

titij Tlanahuatijquetl Hoham ipan altepetl Hebrón, Tlanahuatijquetl Piream ipan altepetl Jarmut, Tlanahuatijquetl Jafía ipan altepetl Laquis huan Tlanahuatijquetl Debir ipan altepetl Eglón. Huan quinilhui: 4 “Xihualaca nica, techpalehuiquij tijhuilanase altepetl Gabaón pampa inijuanti mohuampoxchijtoque ihuaya Josué huan nopa israelitame.” 5 Huan quej nopa ininsoldados nopa macuilme tlanahuatiani tlen amoreos, (inijuanti nopa tlanahuatiani tlen Jerusalén, Hebrón, Jarmut, Laquis huan Eglón) mosansejcotilijque para quihuilanase Gabaón. Huan yajque huan mocajcajque nechca nopa altepetl para quihuilanatij.

6 Huajca nopa Gabaón ehuani quititlanilijke se amatl Josué campa itztoya ipan Gilgal huan quiyolmelajque: “Amo techtlahuelcahua tojuanti catli timotequipanojcahua. Xihualaca nimantzi techpalehuiquij huan techmanahuiquij, pampa nochí nopa tlanahuatiani catli quinnahuatíaj amoreos campa tlachiquiltipa mosentilijtoque para techhuilanase.”

7 Huajca Josué quisqui tlen Gilgal ica nochí isoldados catli más motemacayayaj. 8 Huan TOTECO quiilhui Josué: “Amo xi-qunimacasi pampa na nimitzactilis momaco. Huan amo aqui huelis mohuaya motlalisi.”

9 Huan Josué nejnenqui nochí se yo-hual tlen Gilgal huan quinichtacahuito nopa amoreos. 10 Huan TOTECO quichijqui ma momajmatica iniixpa nopa israelitame huan ma cholojtehuaca. Huan quipalehui Josué ma quinmicti miyac ipan se hueyi tlahuilancayotl nechca Gabaón. Te-ipa quichijqui para nopa israelitame ma quintojtocatiyaca ne sequinoc ipan nopa tlaixtemolis nechca altepetl Bet Horón. Huan quinpalehui noja ma quinmictijiyaca nopa amoreos hasta nopa altepeme Azeca huan Maceda. 11 Huan quema nopa amoreos temoque nopa tlaixtemolis nechca Bet Horón para mochololtise tlen nopa israelitame, TOTECO quimajcajqui tesihuitl ininpani tlen ilhuicac catli eliya-ya quen huejhueyi teme. Huan TOTECO quinmicti más amoreos ica tesihuitl que

israelitame quinmictijque ica ininmache-te.

12 Huan quema TOTECO quinmactiliya-ya nopa amorreos ininmaco israelitame, Josué quicamanalhui TOTECO iniixpa no-pa israelitame huan quiijo:

“Ma moquetza tonati ipan nopa alte-petl Gabaón.

Huan ma moquetza metztli ipan nopa tlamayamitl Ajalón.”

13 Huajca tonati huan metztli moquetz-que,

hasta nopa israelitame quintlanque inincualancaitacahua.

Huan ya ni huan nochí catli panoc ij-cuilijtoc ipan nopa tlaphohualistli Jaser. Huan tonati moquetzqui tlatlajco ipan il-huicactli huan quichixqui nechca se tonal para oncalaqueisquia. **14** Amo quema onca-toya seyoc tonal quen nopa tonal, niyon amo quema oncas; pampa TOTECO quitla-caquili icamanal se tlacatl. Huan TOTECO nelía tlahuilanayaya para nopa israelita-me.

15 Teipa Josué huan nopa israelitame sempa yajque campa mocajcahuayayaj ipan Gilgal.

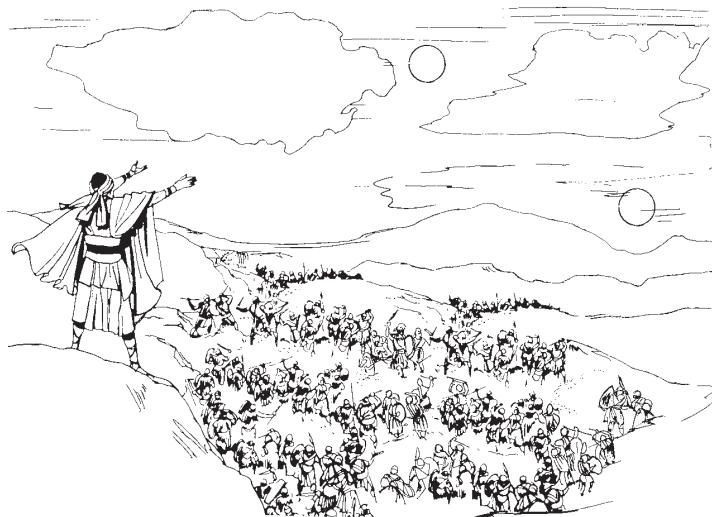
16 Huan ipan nopa tlahuilancayotl no-pa maculti tlanahuatiani cholojque huan motlatijque ipan se tecacahuatl nechca al-

tepetl Maceda. **17** Pero se acajya quiilhui Josué canque motlatiyayaj. **18** Huajca Josué tlanahuati: “Xjmimilocá huejhueyi te-me campa calajque ipan nopa tecacahuatl huan cuali xijtzacuaca. Teipa xiquinca-huaca soldados nopona ma quimocuitla-huica para amo huelis quisase. **19** Pero amojuanti amo ximoquetzaca. Xiquintoj-tocatiyaca amocualancaitacahua huan xi-quinhulanaca ica inica. Amo xiquinca-huila ma calaquica ipan inialtepe, pam-pa amoTECO Dios anmechmactilijtoc amo-maco.”

20 Huajca Josué ininhuaya nopa israelitame quintlanque nopa amorreos huan quinmictijque ipan se hueyi tlahuilanca-yotl. San se ome cholojque huan motlati-toj ipan altepeme catli tzactoya. **21** Huan nochí israelita soldados ajsique ica cuali campa itztoya Josué nechca Maceda cam-pa mocajcajtoyaj. Huajca amo aqui mote-macac para ininca camanaltis catli fiero nopa israelitame.

22 Teipa Josué quiijo: “Xijtlapoca nopa tecacahuatl campa anquintzajque nopa maculti tlanahuatiani huan techhualiqui-lica.”

23 Huajca nopa israelitame quinquitij-que tlen nopa tecacahuatl nopa maculti tlanahuatiani; nopa tlanahuatijquetl tlen



Josué quinahuati tonati huan metztli ma motilquetzaca

Jerusalén, Hebrón, Jarmut, Laquis huan Eglón. ²⁴Huan quema quinhuacalique que iixpa Josué, quinnnotzqui nochí nopa israelita soldados ma monechcahuica. Huan quinhuati nopa tlayacanani tlen isoldados, quinilhui: "Xiquintlaliliquij amoicxi ininquechtlá ni tlanahtiani."

Huan quej nopa quichijque. ²⁵Huajca Josué quinilhui: "Amo ximajmahuica níyon amo xiyolcuesihuica. Ximotetilica huan ximotemacaca pampa quej ni TOTECO quinchihuilis nochí amocualancaitacahua."

²⁶Teipa Josué quinmicti nopa tlanahtiani huan tlanahtati para sesen ma quicuahuiyonicá ipan se cuahuitl. Huan quej nopa quincajque hasta quema tiotlaquixqui. ²⁷Huan quema calaquiyyata tonati, Josué tlanahtati ma quintemohuica nopa mijcätzitzí huan ma quintemaca ipan nopa ostotl catli ipan motlatijtoyaj. Teipa quitzajque nopa tecacahuatl ica huejhueyi teme huan quej nopa noja eltoc hasta ama.

Campa hueli tlatlanque israelitame

²⁸Ipan nopa tonal nojquiya Josué quitlanqui nopa altepetl Macea huan quitlamisosolo. Quimachetejhui inintlanahuatijca huan nochí catli itztoyaj nopona, huan amo aquí mocajqui itztoc. Quichihuili nopa tlanahtijquetl ipan Macea san se quen quichihuili nopa tlanahtijquetl tlen altepetl Jericó.

²⁹Huan teipa Josué huan nopa israelitame quisque Macea huan yajque altepetl Libna quihuilanatoj. ³⁰Huan nojquiya TOTECO quinmactili nopa altepetl ihuaya itlanahuatijca. Huan quinmictijque nochí catli itztoyaj nopona ica machete. Amo aquí mocajqui itztoc, huan quichihuili que inintlanahuatijca san se quen quichijque ica nopa tlanahtijquetl tlen Jericó.

³¹Teipa Josué huan nopa israelitame quisque Libna huan quiyahualotoj altepetl Laquis para quihuilanase. ³²Huan hualmostla TOTECO quinmactili altepetl Laquis huan nopa israelitame quimachetejhuijque nochí catli itztoyaj nopona quen quichijtoyaj ipan Libna.

³³Huan quema quihuilanayaj Laquis, Tlanahuatijquetl Horam ipan altepetl Gezer hualajqui ica isoldados para quimanahuico nopa altepetl, pero Josué nojquiya quitlanqui ya ininhuaya nochí isoldados huan amo aquí quicajqui itztoc.

³⁴Huan quema Josué huan nopa israelita soldados catli itztoyaj ihuaya quisque altepetl Laquis, quiyahualotoj altepetl Eglón para quihuilanase. ³⁵Huan ipan nopa tonal quitlanque nopa altepetl huan quinmachetejhuijque nochí catli nopona itztoyaj. Quintlamimictijque quen quichijtoyaj ica Laquis.

³⁶Teipa quistejque altepetl Eglón huan yajque altepetl Hebrón para quihuilanatij. ³⁷Huan quitlanque nopa altepetl huan quimachetejhuijque nopa tlanahtijquetl huan nochí masehualme catli itztoyaj nopona huan ipan nochí pilaltepetzitzí nejnechca. Quichijtoyaj san se quen quichijtoyaj ica altepetl Eglón. Huan amo aquí mocajqui itztoc.

³⁸Teipa Josué huan nopa israelita soldados sempa yajque altepetl Debir para quihuilanatij. ³⁹Huan quimachetejhuijque nopa tlanahtijquetl huan nochí catli itztoyaj ipan nopa altepetl huan ipan nochí ipilaltepehua. Huan amo aquí mocajqui itztoc ipan Debir pampa quintlamimictijque nochí quen quichijtoyaj ipan altepetl Hebrón huan Libna.

⁴⁰Quej nopa Josué quitlanqui nochí nopa tlali huan inintlanahuatijcahua. Ica norte quitlanqui campa nopa tlachiquiltipa, huan ica sur campa nopa huactoc tlali Neguev. Quitlanqui nopa tlamayan tlali campa temo tonati huan nopa tlaxtemolis ica campa hualquisa tonati. Nochi altepete me quitlamisosolo huan nochí masehualme quintlamimicti. Amo aquí mocajqui itztoc quen technahuatijtoya TOTECO Dios catli tiisraelitame tijtequipanohuaj. ⁴¹Quintlamitlanqui huan moaxcati nochí nopa tlali tlen Cades Barnea ica sur hasta Gaza campa temo tonati, huan nochí nopa tlali tlen Gosén hasta altepetl Gabaón ica norte. ⁴²Nochi ya ni quichijqui ica se huelta pampa techhuilanili TOTECO Dios catli tiisraelitame tijtequipanohuaj.

43 Huan teipa Josué huan nochí israelita soldados sempa yajque campa mocajc妖 toyaj ne sequinoc israelitame ipan tlali Gilgal.

**Josué quitlanqui Jabín
huan catli nechca mocajqui**

11 Quema Tlanahuatijquetl Jabín ipan altepetl Hazor quimatqui ya nopa, tlatilanqui ma quinyolmelahuatij miyac tlanahuatiani para ma mosentilica ica ininsoldados para san sejco ma quinhuilanatijs israelitame. Quiyolmelajqui nopa tlanahuatijquetl Jobab tlen tlali Madón huan nojquiya nopa tlanahuatijquetl tlen Simrón huan tlen Acsaf. **2** Nojquiya quinymelajqui nochí nopa tlanahuatiani catli itztoyaj ipan tepeme ica norte, huan campa tlamayantipa Arabá ica sur tlen nopa hueyatli Cineret huan campa tepeme nejnechca Dor neca campa calaqui tonati. **3** Quinymelajqui nopa tlanahuatiani tlen nopa cananeos ica campa hualquisa tonati huan nopa sequinoc campa calaqui tonati. Nojquiya quinymelajqui nopa tlanahuatiani tlen nopa amorreos, heteos, ferezeos huan jebuseos catli itztoque campa tepeme huan nopa tlanahuatijquetl tlen nopa heveos catli itztoque ipan itlaixtemolis tepetl Hermón ipan tlali Mizpa.

4 Huan nochí ni tlanahuatiani quisque ica ininsoldados huan ica miyac tlahuilanca carros huan tlahuel miyac cahuayoyme. Itztoyaj tlahuel miyac soldados hasta amo aqui hueliyaya quinphoua pampa nesiyayaj quen imiyaca xali iteno hueyi atl. **5** Nochí injuanti mosentilijque huan mocajque nechca nopa ameli catli itoca Merom para quinhuilanase israelitame.

6 Pero TOTECO quiilihui Josué: “Amo xi quinimacasi pampa mostla quen ama ni hora na ya nimechmictilijtos nochí injuanti. Huan anquitequise se inicxitlalo inincahuayos para amo motlalose huan anquitlatise inintlahuilanca carros.”

7 Huajca Josué huan nochí isoldados quinichtacahuilanatoj nechca hueyatli Merom huan pejque quinhuilanaj. **8** Huan TOTECO quintemactili ininmaco nopa israelitame, huan quinhuilanque huan quintojtocata-

tiyajque hasta nopa Hueyi Altepetyl Sidón huan hasta Misrefot Maim. Huan para campa hualquisa tonati quintepotztoaque hasta nopa Tlamaya tlen Mizpa, huan niyon se amo mocajqui itztoc. **9** Huan Josué quichijqui quen TOTECO tlanahuatijtoya huan quitejque se inicxitlalo inincahuayos huan quitlati inintlahuilanca carros.

10 Teipa quema sempa yohuiyaya Josué ichaj, quitlanqui altepetl Hazor, huan quimicti itlanahuatijca. (Achihui altepetl Hazor elqui catli quipixqui tequiticayotl ica nochí sequinoc altepeme ipan nochí ni tlalme.) **11** Huan quinmicti ica machete nochí catli npona itztoyaj huan quitlatique nopa altepetl. **12** Huan teipa Josué quinhuilanqui nochí nopa altepeme catli iniaxcahua nopa tlanahuatiani catli mosentilijtoya para tlahuilanase. Quintlanqui nopa altepeme huan quinmicti nochí catli itztoyaj npona quen tlanahuati Moisés, itequipanoja TOTECO, huecjajya ma quichihuaca. **13** Pero nopa israelitame amo quitlatique niyon se altepetl catli quichijtoya ipan tetl. San Hazor, quena, quitlatique. **14** Quintlamimictijque catli itztoyaj ipan nopa altepeme huan moaxcatique nochí tlapiyalme huan tlamantli catli oncayaya. Niyon se masehuali amo mocajqui itztoc.

Josué quichijqui catli Moisés quinahuati

15 Nochí tlanahuatilme catli TOTECO quinahuatijtoya Moisés ma quichihuaca, Moisés quipanoltijtoya ica Josué para ma quichihuaca. Huan senquistoc nochí nopa tlanahuatilme Josué quichijqui. Josué amo quiyocacajqui niyon se tlanahuatili catli TOTECO quinahuatijtoya Moisés. **16** Huan Josué quitlanqui nochí nopa tlali campa hueli. Quitlanqui nopa tlali campa tepeme, campa huactoc tlali Neguev, nochí tlali Gosén, nochí nopa tlamayamitl nechca atl, nochí tlali Arabá, huan nochí nopa tepeme huan tlamayantipa catli ama eltoc ipan tlali Israel. **17** Mocuujijtoya inintlal ica inepa catli pehua ipan tepetl Halac nechca Seir ica sur huan yohui hasta Baal Gad ipan nopa Tlamayamitl Líbano ica norte catli mocahua itzintla tepetl

Hermón. Huan Josué quinitzqui huan quinmicti nochí tlanahuatiani ipan nopa tlali,¹⁸ masque huecjajqui para quinhui-lantinenqui.¹⁹ San ica nopa heveos tlen altepetl Gabaón quichijque se camanali, pero nochí sequinoc heveos quinmictij-que.²⁰ Pampa TOTECO quinyoltetili inin-cualancaitacahua para ma motzontochon-chihuaca huan ma quinhuilanatij nopa israelitame. Huan teipa nopa israelitame quintzontlamiltijque huan amo quipixque ininyolo inihuaya quen TOTECO quina-huatijtoya Moisés ma quichihuaca.

²¹ Ipan nopa tonali Josué yajqui quin-tzontlamiltito nopa masehualme hueca-pantique catli eliyayaj iteipan ixhuihua An-ac huan itztoyaj ipan tepetl Hebrón, Debir, Anab huan ipan nochí tepeme campa ama tlali Judá huan tlali Israel. Quinmicti huan quinsemanili inialtepehua.²² Huan quej no-pa amo mocajqui niyon se huejcapantic ma-sehuali ipan inintlal nopa israelitame. San, quena, sequin mocajque ipan tlali Gaza, Gat huan Asdod.²³ Huajca quej nopa Josué qui-tlanqui nochí nopa tlali quen TOTECO quiil-huijtoya Moisés. Huan Josué quinmajmacac nopa israelitame nopa tlali para iniaxca quen TOTECO quiijto. Quinmajmacac sesen tlen nopa hueyi familias quen imiyaca ite-ipan ixhuihua. Huan teipa, quena, oncac tlaheseltili ipan nopa tlali huan ayacmo on-cac tlahuilancayotl.

Nopa tlanahuatiani catli quintlanqui Moisés

12 Ipan ne seyoc inaliyo hueyatl Jordán, Moisés quinyclantoya nopa israelitame ma quintlanica Sehón, inintlan-huatijca amorreos catli itztoya ipan altepetl Hesbón, huan Og, nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Basán. Yeca quitlanque nopa tlali tlen nopa tlamayamitl Arnón huan tlen nochí nopa tlamayamitl nechca hueyatl Jordán hasta nopa tepetl Hermón ipan norte.

²Huan Sehón catli elqui tlanahuatijquetl tlen nopa amorreo masehualme quinahuati-yaya nopa tlajco tlen tlali Galaad catli mo-cajqui ipan sur. Nopa tlali mocajqui tlatlaj-co nopa tlamayamitl nopa hueyatl Jaboc ica norte huan nopa tlamayamitl tlen hueyatl

Aroer ipan sur. Nopa hueyatl Jaboc elqui ininnepa inintlal nopa amonitame. Huan ica sur, pero quentzi más para campa hual-quisa tonati, inepantipa Sehón ajsic hasta nopa altepetl Aroer ipan iteno nopa tlama-yamitl Arnón. Huan ica sur, pero quentzi más para campa temo tonati inepa ajsic has-ta nopa altepetl ipan nopa tlamayamitl tlen hueyatl Arnón catli mocahua tlatlajco alte-petl Aroer huan nopa Hueyi Atl Mictoc.³ Inepa Tlanahuatijquetl Sehón ica campa temo tonati elqui nopa tlamayamitl nechca hueyatl Jordán catli pejqui ica norte ipan nopa hueyi mantoc atl catli itoca Cineret huan ontlami ica sur campa nopa Hueyi Atl Mictoc. Nojquiya mocajqui ipan itlal Tlanahuatijquetl Sehón nopa tlali catli pejqui ica nopa Hueyi Atl Mictoc huan yajqui para campa hualquisa tonati hasta altepetl Bet Jesimot catli mocahua itzintla tepetl Pisga.

⁴ Huan Moisés huan nopa israelitame nojquiya quitlanque Og, nopa tlanahuatij-quetl tlen Basán. Tlanahuatijquetl Og el-qui iyojtzí tlen nopa huejcapantique ma-sehualme catli inintoca refaitame. Huan yaya mosehui para tlanahuatian ipan alte-pe-me Astarot huan Edrei.⁵ Huan itlal Og quipixqui nopa tepetl Hermón, Salca, huan nochí nopa tlali Basán. Huan itlal yajqui hasta inepantipa Gesur huan Ma-aca campa temo tonati, huan ica sur qui-pixqui tlajco tlali Galaad campa inepanti-pa quiajsic itlal Sehón catli achthui eliya-ya tlanahuatijquetl ipan altepetl Hesbón.

⁶ Moisés ihuaya nopa israelitame quin-tlantoyaj ni tlanahuatiani, huan Moisés quinmacac ni tlalme nochí iteipan ixhui-hua Rubén, Gad, huan tlajco iteipan ixhui-hua Manasés.

Nopa tlanahuatiani catli quintlanqui Josué

⁷ Huan Josué huan nopa israelitame quintlanque ni tlanahuatiani tlen nimitzil-huis catli itztoyaj ipan tlalme tlen nopa hueyatl Jordán hasta campa calaqui tonati. (Ni tlali pejtehua Baal Gad ipan Itlama-ya Líbano huan ontlantoc ipan tepetl Ha-lac catli tlajco hasta tepetl Seir.) Huan Josué quinmajmacac israelitame ni tlali

quen ininmiyaca iteipan ixhuihua tlen se-sen hueyi familia quipixqui. ⁸Ni tlali qui-pixqui nopa tepeme, nopa tlamayamitl nechca hueyatl Jordán, nopa Arabá, nopa tlaixtemolis, nopa huactoc tlali campa amo tleno eli huan nopa Neguev. Ni tlal-me eltoya iniaxca nopa heteos, amorreos, cananeos, ferezeos, heveos huan jebuseos.

⁹Nopa tlanahuatiani catli Josué huan nopa israelitame quintlanque el-que nopa tlanahuatiani tlen ni altepeme:

- Jericó, Hai catli eltoya nechca Betel,
- ¹⁰Jerusalén, Hebrón,
- ¹¹Jarmut, Laquis,
- ¹²Eglón, Gezer,
- ¹³Debir, Geder,
- ¹⁴Horma, Arad,
- ¹⁵Libna huan Adulam,
- ¹⁶Maceda, Betel,
- ¹⁷Tapúa, Hefer,
- ¹⁸Afec, Sarón,
- ¹⁹Madón, Hazor,
- ²⁰Simron Merón, Acsaf,
- ²¹Taanac, Meguido,
- ²²Cedes, Jocneam ipan Carmelo,
- ²³Dor ipan tlali Dor,
Goim ipan tlali Gilgal,
- ²⁴huan nojquia nopa tlanahuatijquetl
ipan altepetl Tirsa.

Elque 31 tlanahuatiani para nochí catli Josué huan nopa israelitame quintlanque.

Nopa tlalme catli polihui quitlanise israelitame

13 Huan quema Josué ya eliyaya hue-huentzi, TOTECO quiilhui: “Ta ya ti-huehuentzi huan noja mocahua miyac tlal-me para anquitlanise. Ya ni catli polihui:

²Nochi inintlatl nopa filisteos, nochí inintlatl nopa gesureos, ³nochí nopa tlali catli ama iniaxca nopa cananeos catli pehua campa temo tonati ica hue-yatl Sihor ipan inepantipa tlali Egipto huan ica norte yohui hasta inepantipa tlali Ecrón. Nojquia polihui nopa ma-cuili altepeme tlen nopa filisteos: Gaza, Asdod, Ascalón, Gat huan Ecrón. Huan ica sur polihui nopa tlali tlen nopa ave-os, ⁴huan ica sur, nochí inintlatl cana-

neos ica nopa altepetl Mehara catli ne-lía eliyaya iniaxca nopa sidonios huan nochí nopa tlali ica norte hasta Afec campa inepa inintlatl nopa amorreos. ⁵Nojquia polihui inintlatl nopa giblita-me ica nochí tlali Líbano para campa hualquisa tonati. Nopa tlali pehua ica altepetl Baal Gad itzintla tepetl Her-món huan yohui hasta campa se hueli calaqui ipan Hamat ica norte.

⁶“Nojquia polihui nochí inintlatl nopa sidonios catli itztoque ipan nopa tepeme tlatlajco Líbano huan Misrefotmaim.

“Na niquintojtocas nochí ni masehualme amoixpa anisraelitame. Huajca monequi nojquia anmoilhui se queniquicatzca anquin-majmacase nochí ni tlalme quen nimitzna-huatijtoc. ⁷Xijxelo ni tlali ica nopa chicna-hui huejhueyi familias catli ayamo quiselij-toque tlali huan ica ne seyoc tlajco nopa hueyi familia Manasés catli amo quiselij-toc.”

Inintlatl Manasés, Rubén huan Gad

⁸Nopa hueyi familia Rubén huan Gad, huan tlajco nopa hueyi familia Manasés ya quiselijque inintlatl pampa Moisés, itequipa-nojea TOTECO, quimmacac nopa tlali catli quintocarohua nopona ipan ne inaliyo hue-yatl Jordán para campa hualquisa tonati.

⁹Inintlatl ajsi ica sur huan campa hualquisa tonati hasta altepetl Aroer iteno nopa hueyatl Arnón. Nojquia quipiyya nopa altepetl tlatlajco nopa tlamayamitl Arnón, huan quipiyya nochí nopa tlamayamitl tlen altepetl Di-bón campa sur hasta altepetl Medeba más ica norte. ¹⁰Huan inintlatl ajsi ica campa hualquisa tonati hasta inin-ne-pantipa Amón. Inintlatl quipiyya nochí nopa altepeme catli nopa Tlanahuatij-quetl Sehón tlen nopa amorreos quin-nahuati tlen campa mosehui para tla-nahuatis ipan altepetl Hesbón. ¹¹Nopa tlali nojquia quipiyya Galaad, inintlatl nopa gesureos huan maacateos. Quipiyya nochí nopa tepetl Hermón huan nochí tlali Basán catli ontlantoc hasta Sal-ca, ¹²huan nochí itlanahuatilis Og, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Basán ca-

tli mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Astarot huan Edrei. (Huan Og eliaya nopa iyojtzí huejcapantic refaita tlacatl catli mocajqui pampa Moisés quinhuitantoya huan quinmictijtoya.)
13 Pero nopa israelitame amo quintojtocaque nopa gesureos huan maacateos, huan yeca injuanti itztoque ininhuaya israelitame hasta ama.

Inintlal iteipan ixhuihua Leví

14 Quema quinmajmacayaya nopa hueyueyi familias inintlal, amo tleno quiselijque iteipan ixhuihua Leví. Monequiyaya nopa levitame quiselisquíaj nochí nopa tlacajcahualistli tlatlatili catli israelitame quiencahuasquíaj iixpa TOTECO Dios. Huan TOTECO quinahuati para nopa tlacajcahualistli elisquía iniaxca ipatlaca se tlali.

Inintlal iteipan ixhuihua Rubén

15 Ya ni nopa tlali catli Moisés quimacac nopa hueyueyi familia Rubén quen imiyaca imasehualhua.

16 Quinmacac nopa tlali catli pehua altepetl Aroer ipan iteno nopa tlamayamitl Arnón, huan nopa altepetl catli eltoc tlajco nopa tlamayamitl ihuaya nochí nopa tlamayamitl nechca Medeba.
17 Huan inintlal quipyá altepetl Hesbón huan nochí pilaltepetzitzí catli eltoc ipan nopa tlamayamitl. Nopa pilaltepetzitzí eliyaya Dibón, Bamot Baal, Bet Baal Meón,
18 Jahaza, Cademot, Mefaat,
19 Quiriataim, Sibma huan Zaret Sahar catli mocahua ipan nopa tepetl ipan nopa hueyueyi tlamayamitl.
20 Inintlal nojquiya quipyá altepeme: Bet Peor, Bet Jesimot, nopa tlaixtemolis ipan tepetl Pisga,
21 huan nochí nopa altepeme catli eltoc ipan tlamayamitl. Huan quipyá nochí itlanahuatilis Sehón inintlanahuatijca nopa amorreos catli mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Hesbón. Moisés quintlantoya Sehón huan nopa tlayacanani ipan Madián catli itztoyaj ipan itlal huan quipalehuiyaj. Inintoca eliyaya Eví, Requem, Zur, Hur huan Reba.
22 Nojquiya nopa israelitame quimictijque Balaam, nopa tetonal tlachilijquetl catli elqui ico-

ne Beor.
23 Huan nochí nopa tlali catli quiseli nopa hueyueyi familia Rubén tlanqui campa iteno hueyatl Jordán. Huan quiselijque nopa altepeme huan pilaltepetzitzí catli mocajqui ipan nopa tlali nopa familias catli iteipan ixhuihua Rubén.

Inintlal iteipan ixhuihua Gad

24 Ya ni nopa tlali catli Moisés quimacac nopa hueyueyi familia Gad quen ininmiyaca imasehualhua.

25 Quimacac altepetl Jazer, huan nochí nopa altepeme ipan tlali Galaad huan tlajco inintlal nopa amonitame catli ajscic hasta nopa seyoc altepetl Aroer catli mocahua nechca altepetl Rabá pero quentzi más para campa hualquisa tonati.
26 Huan nojquiya quiselijque nopa tlali catli pejqui ipan altepetl Hesbón huan yajqui hasta altepeme Ramat Mizpa huan Betonim, huan catli pehua ica altepetl Mahanaim huan yohui hasta inepa Debir.
27 Huan ipan nopa tlamayamitl nechca hueyatl Jordán nopa hueyueyi familia Gad nojquiya quiselijque altepeme Bet Aram, Bet Nimra, Sucot, Zafón huan nopa tlali catli mocahuayaya catli eliyaya iaxca Sehón, nopa tlanahuatijquetl ipan altepetl Hesbón. Huan inintlal Gad ica campa temo tonati ajscic hasta iteno hueyatl Jordán huan yajqui ica norte hasta nopa mantoc atl Cineret.
28 Nochi ni altepeme ica ininpilaltepetzitzí quintocaro nopa familias catli itztoyaj iteipan ixhuihua Gad.

Inintlal tlajco iteipan ixhuihua Manasés

29 Huan ya ni nopa tlali catli Moisés quimacac nopa tlajco hueyueyi familia Manasés quen imiyaca ifamilias.

30 Quintocaro nochí nopa tlali catli achthui eliyaya iaxca Tlanahuatijquetl Og ipan tlali Basán. Inintlal pejqui ica altepetl Mahanaim huan quipixqui nochí setenta pilaltepetzitzí catli Jair achthuiya quilitantoya ipan tlali Basán.
31 Nojquiya quipixqui tlajco tlali Galaad huan nopa altepeme Astarot huan Edrei campa mosehui Tlanahuatijquetl Og para

tlanahuatis. Nochi ni tlali elqui iniaxaca iteipan ixhuihua Maquir catli elqui icona Manasés huejcajya huan quinmajmacac quen inimmiyaca ininfamilias.

32 Huajca nochi ya ni nopa tlalme catli Moisés temacac ipan itlamayantipa tlali Moab ipan iteno hueyatl Jordán campa hualquisa tonati imelac Jericó ipan seyoc anali. **33** Pero Moisés amo quinmacac iteipan ixhuihua Leví nyón se intatlal. Pero ipatlaca se intatlal quinilhui quintocarohua para quiselise TOTECO toDIOS tiisraelitame quen iniaxca huan amo tlali.

Quinxejxelhuilijque nopa tlali ipan Canaán

14 Ya ni nopa tlalme ipan tlali Canaán catli quinxejxelhuilijque nopa israelitame ipan nopa chicnahui huan tlajco huejhueyi familias catli ayamo quiseliyajay catli quintocarohua. Huan Josué, nopa hueyi totajtzi Eleazar, huan nopa tlayacanquetl ipan sesen hueyi familia quipixque nopa tequitl para quinmajmacase nopa tlali. **2** Achtihui mahuitlijque ica piltetzitzti huan ica ya nopa TOTECO quinexti tlaque hueyi familia quise lisquía sesen tlali, pampa quej nopa TOTECO quinahuatijtoya Moisés ma quichihua. **3** Huan ipan seyoc inaliyo hueyatl Jordán para campa hualquisa tonati, Moisés ya quinmacatoya tlali nopa huejhueyi familias Rubén huan Gad huan tlajco nopa hueyi familia Manasés. Pero nopa levitame amo quinmacac tlali. **4** Pampa José quipixqui ome itelpocahua huejcajya catli inintoca Manasés huan Efraín, huan inijuanti mochijque ome huejhueyi familias ipatlaca iteipan ixhuihua Leví catli amo quinpojqui inihuaya nopa **12** huejhueyi familias. Huan nopa tlayacanani amo quinmacaque iteipan ixhuihua Leví se tlali. San quinmacaque altepeme para ipan itztose ica quenzti potreros nechca para quiniscaltise tlapiyalme. **5** Huajca nopa israelitame quixeloque nopa tlali quen TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

Caleb tlajtlanqui se itlal

6 Se tonal sequin iteipan ixhuihua Judá yajque campa Josué ipan Gilgal. Huan se

tlen inijuanti catli itoca Caleb catli elqui itelpoca Jefone huan iixhui Cenez quillhui Josué: “Xiquelnamiqui catli TOTECO quillhui Moisés ipan Cades Barnea tlen ta huan na. **7** Na nijpiyayaya 20 xihuitl quema Moisés nechtilanqui Cades Barnea ma tijtlachilitij nopa tlali catli TOTECO techmacasquía. Huan quema sempa nihualajqui, niquillhui catli nijmatqui ipan noyolo para melahuac. **8** Pero inijuanti catli yajque nohuaya quichijque ma momajmatica nopa masehualme. Quinilhuijque amo huelis tijtlanise. Pero na nijtoquili TOTECO Dios ica nochi noyolo. **9** Huajca Moisés quitestigojquetzqui TOTECO huan nechilhui: ‘Nochi nopa tlali catli ipan tinejnentoc elis moaxca ta huan moixhuihua para nochipa, pampa timotemachi ipan TOTECO Dios ica nochi moyolo.’

10 “Quej nopa nechilhui. Ya nopa quipyaya 45 xihuitl. Huan quen quiijto TOTECO nechcahuilijtoc ma niitzto nochi nopa xihuitl quema tiisraelitame tinemiyayaj ipan huactoc tlali huan hasta ama. Huan ama xiquita, ya nijpixtoc 85 xihuitl. **11** Huan noja nijpiya chicahualistli quen quema Moisés nechtilanqui ma nijtlachiliti ni tlali. Huan noja hueli ninejnemi cualli huan nitlahuilana quen ipan nopa tonal. **12** Huajca nimitztlajtlanía, techmaca nopa tepeyo catli TOTECO nechilhui nechmacasquía ipan nopa tonal. Tiquelnamiqui nepa tiquinpantijque iixhuihua nopa huejcapantic tlacatl Anac. Huan nopona oncac huejhueyi altepeme catli tzactoc ica tepamitl cuali tlachihuali, pero sintla TOTECO nechpalehuis, niquintojtocas quen ya techilhuijtoc ma tijchihuaca.”

13 Huajca Josué quitiochijqui Caleb, huan quimacac nopa altepetl Hebrón para elis iaxca huan iniaxca iteipan ixhuihua. **14** Yeca nopa tlali eltoc iaxca Caleb huan iteipan ixhuihua hasta ama, pampa ica nochi iyolo Caleb quitoquili TOTECO Dios catli tiisraelitame tijtequipanohuaj. **15** Achtihui Hebrón itoca eliyaya Quiriat Arba (Quiriat Arba quinequi quiijtos “ialtepe Arba”), pampa Arba elqui nopa tlacatl catli más hueyi ipan nopa anaceo masehualme.

Huan tlanqui nochi tlahuilancayotl, huan oncac tlasehuilistli ipan nopa tlali.

Inintlat iteipan ixhuihua Judá

15 Ya ni nopa tlali catli TOTECO qui-
nexti ipan nopa sorteо ma quima-
caca nopa hueyi familia Judá. Inintlat pej-
qui ica campa hualquisa tonati ica inepa
tlali Edom huan quiixcotona nopa huactoc
tlali Zin ica sur.

2 Quiijtosnequi ininnepa Judá ica
sur pejqui ica nopa Hueyi Atl Mictoc
campa inaliyo ica sur, 3 huan yohui
quentzi más ica sur ipan nopa tlaxtem-
olis Acrabim, huan quipano nopa
huactoc tlali Zin hasta ica sur tlen Ca-
des Barnea huan hasta Hezrón. Teipa
ininnepa tlejco hasta Adar huan teipa
tlayahualohua hasta Carca. 4 Tlen no-
pona ininnepa Judá yohui hasta Asmón
huan hasta nopa atlajtli tlen Egipto
huan quitoquilía hasta nopa hueyi atl
catli itoca Mediterráneo. Ya ni ininne-
pa ica sur.

5 Huan ininnepa Judá ica campa
hualquisa tonati eltoc iteno nopa Hue-
yi Atl Mictoc quen yohui ica norte has-
ta campa hueyatl Jordán calaqui ipan
Hueyi Atl Mictoc.

Nopona campa calaqui ne hueyatl
pejtehua ininnepa ica norte. 6 Teipa inin-
nepa tlejco hasta Bet Hogla huan pano
ica norte tlen Bet Arabá, huan teipa yo-
hui campa eltoc nopa tetl catli iaxca eli-
yaya Bohán, icono Rubén. 7 Teipa nopa
nepamitl tlejco ipan nopa tlamayamitl
Acor hasta altepetl Debir, huan teipa yo-
hui ica norte hasta sempa ajsi ipan Gilgal
imelac nopa tlaxtemolis Adumín catli
mocahua ica sur tlen nopa atlajtli. Teipa
nopa nepamitl pano campa meya nopa
atl campa itoca En Semes huan yohui
hasta En Rogel. 8 Huan tlen nopona inin-
nepa pano ipan nopa tlamaya Benhinom
catli mocahua ica sur tlen nopa tlaxtem-
olis nechca Jebús. (Jebús ama itoca Je-
rusalén.) Teipa tlejco nopa nepamitl pa-
ra campa temo tonati hasta itzonatipa
nopa tepetl ipan tlamaya Hinom huan
yohui ica norte ipan tlamaya Refaim
hasta itlamiya. 9 Huan tlen itzonatipa no-
pa tepetl ininnepa Judá yohui huijcoltic
hasta campa meya nopa Atl tlen Neftoa.

Teipa yohui hasta nopa altepeme ipan
tepetl Efrón. Huan teipa ininnepa yohui
huijcoltic ica norte hasta Baala catli noj-
quiya itoca Quiriat Jearim. 10 Teipa inin-
nepa iteipan ixhuihua Judá quiyahualo-
toya tlen Baala para campa temo tonati
hasta tepetl Seir huan hasta itlaixtemolis
tepetl Jearim o Quesalón ica norte, huan
teipa ininnepa temo hasta Bet Semes
huan hasta Timna. 11 Teipa ininnepa yo-
hui ipan nopa tlaxtemolis Ecrón ica nor-
te huan yohui huijcoltic hasta Sicrón
huan hasta tepetl Baala huan hasta Jab-
neel huan ontlami ica nopa Mediterrá-
neo hueyi atl.

12 Huan ininnepa Judá para campa
temo tonati ya nopa iteno nopa hueyi
atl.

Huajca nochí ya ni inepa itlal nopa
hueyi familia Judá ica nochí ininteipan
ixhuihua.

Itlat Caleb

(Jue. 1:10-15)

13 Huan TOTECO quiilhui Josué ma qui-
maca Caleb itelpoca Jefone se tlali ipan
inintlat iteipan ixhuihua Judá. Huajca
quimacac altepetl Quiriat Arba (Arba el-
qui itata Anac) catli nojquiya itoca alte-
petl Hebrón. 14 Huan Caleb quintojtocac
tlen Hebrón nopa eyi itelpocahua Anac ca-
tli intocca Sesai, Ahimán huan Talmai,
huan moaxcati nopa altepetl. 15 Huan Ca-
leb quisqui nopona huan quinhuiyanato
ipan nopa altepetl Debir catli achtihiuya
itoca eliyaya Quiriat Sefer. 16 Huan Caleb
quinyolmelajqui isoldados para quimacas
iichpoca, Acsa, para mochihuas isihua no-
pa tlacatl catli quitanisquía nopa altepetl
Debir. 17 Huan quitanito Otoniel itelpoca
Cenaz catli elqui iicni Caleb. Huan huajca
Caleb quimacac iichpoca Acsa para elis
isihua Otoniel. 18 Huan ipan ne nemactli-
li quema nopa telpocatl quihiucayaya isihua,
quiilhui ma quitlajtlani itata se quen-
tzi más tlali para se nemactli. Huajca Acsa
temoc tlen iburro para quicamanalhui ita-
ta Caleb. Huan itata quitlatzintoquili:

—¿Tlaque tijnequi?

19 Huan nopa ichpocatl quinanquili:

—Nijnequi para ma nesi techtiochijtoc, techmaca seyoc nemactli. Nopa tlali catli techmacatoc huactoc huan amo tlen hue-li eli nopona, huajca nojquiya techmactili se tlali ica se ome ameli.

Huajca Caleb quimacac nopa ameli ca-tli eltoc ica norte huan catli eltoc ica sur.

Inialtepehua iteipan ixhuihua Judá

20 Nica nimitzilhuis nopa altepeme ca-tli iteipan ixhuihua Judá quiselijque.

21 Ica sur nechca Edom quiselijque ni altepeme:

Cabseel, Edar, Jagur, **22** Cina, Dimo-na, Adada, **23** Cedes, Hazor, Itnán, **24** Zif, Telem, Bealot, **25** Hazor Hadata, Queriot, Hezrón (catli nojquiya itoca Hazor), **26** Amam, Sema, Molada, **27** Hazar Gada, Hesmóñ, Bet Pelet, **28** Hazar Sual, Beer-seba, Bizotia, **29** Baala, Iim, Esem, **30** El-tolad, Quesil, Horma, **31** Siclag, Madma-na, Sansana, **32** Lebaot, Silhim, Aín huan Rimón. Huajca elqui **29** altepeme huan ininpilaltepetzitzti.

33 Ipan tlamayamitl quiselijque ni alte-peme:

Estaol, Zora, Asena, **34** Zanoa, En Ganim, Tapúa, Enam, **35** Jarmut, Adul-am, Soco, Azeca, **36** Saaraim, Aditaim, Gedera huan Gederotaim. Huajca elqui **14** altepeme huan ininpilaltepetzitzti ipan tlamayamitl.

37 Huan nojquiya ipan tlamayamitl elqui ni altepeme: Zenán, Hadasa, Migdal Gad, **38** Dileán, Mizpa, Jocte-el, **39** Laquis, Boscat, Eglón, **40** Cabón, Lahmam, Quitlis, **41** Gederot, Bet Da-gón, Naama huan Macea. Huajca ya ni elqui **16** altepeme ica ininpilalte-petzitzti.

42 Nojquiya Libna, Eter, Asán, **43** Jifa-ta, Asena, Nezib, **44** Keila, Aczib huan Maresa. Huajca mochijqui chicnahui altepeme huan ininpilaltepetzitzti.

45 Nojquiya quiselijque Ecrón huan nochí nopa altepeme huan nopa pilaltepetzitzti nechca. **46** Huan tlen altepetl Ecrón inepa tlali Judá yajqui hasta nopa Hueyi Atl Mediterráneo huan quipixqui nochí nopa altepeme nechca al-

tepetyl Asdod ica ininpilaltepetzitzti. **47** Huajca npona Judá quipixqui alte-petyl Asdod ica ipilaltepetzitzti huan Ga-za ica ipilaltepetzitzti huan nochí tlali hasta hueyatlı Egito ica sur huan hasta iteno nopa Mediterráneo hueyi atl.

48 Campa tepeme quiselijque ni altepe-me ica nochí ininpilaltepetzitzti:

Samir, Jatir, Soco, **49** Dana, Quiriat Sana (catli nojquiya itoca Debir), **50** Anab, Estemoa, Anim, **51** Gosén, Ho-lón huan Gilo. Huajca ya ni mochijqui **11** altepeme ica ininpilaltepetzitzti.

52 Huan quiselijque Arab, Duma, Esán, **53** Janum, Bet Tapúa, Afeca, **54** Humta, Quiriat Arba (catli nojquiya itoca Hebrón), huan Sior. Huajca ya ni mochijqui chicnahui altepeme ica inin-pilaltepetzitzti.

55 Nojquiya quiselijque Maón, Carmel, Zif, Juta, **56** Jezreel, Jocdeam, Za-noa, **57** Caín, Gabaa, Timna. Huajca ni mochijqui majtlactli altepeme huan ininpilaltepetzitzti.

58 Nojquiya quiseli Halhul, Bet Sur, Gedor, **59** Maarat, Bet Anot, Eltecón. Huajca ya ni mochijqui chicuase alte-peme huan ininpilaltepetzitzti.

60 Nojquiya quiselijque altepeme Quiriat Baal (catli nojquiya itoca Quiri-at Jearim) huan Rabá ihuaya ininpilaltepetzitzti. Huajca ya ni mochijqui ome altepeme.

61 Ipan nopa huactoc tlali quiselijque ni altepeme:

Bet Arabá, Midín, Secaca, **62** Nibsán, nopa catli itoca Altepetyl tlen Istatl huan Engadi. Huajca mochijqui chicuase altepeme huan ininpilaltepetzitzti.

63 Pero iteipan ixhuihua Judá amo huelqui quintojtocaque nopa jebuseos ca-tli itztojaj ipan altepetl Jerusalén. Huajca jebuseos noja itztoque npona ininhuaya iteipan ixhuihua Judá hasta ama.

Inintlat iteipan ixhuihua José

16 Huan nopa sorteо quinexti para iteipan ixhuihua itelpocahua José ma quiselica se tlali catli quipixqui inepa ica sur.

Pejtequi ica iteno hueyatl Jordán campa altepetl Jericó huan quentzi más para campa hualquisa tonati tlen ameli Jericó. Huan ininnepa teipa panoc ipan huactoc tlali huan yajqui ica norte tlen Jericó hasta nopa tepeyo Betel. ²Huan tlen Betel catli nojquia quiilhuáj Luz panoc hasta Atarot ipan inintlat arquitame. ³Teipa ininnepa yohui para campa temo tonati hasta inintlat nopa jafletitame huan hasta inepa Bet Horón Catli Tlatzintla huan hasta Gezer. Huan teipa yohui hasta nopa Mediterráneo hueyi atl.

⁴Huajca nopa ome huejhueyi familias, Manasés huan Efraín, quiselijque ni tlali para iniaxca. Nochi injuantí iteipan ixhuihua José catli huejcajya itztoya.

Inintlat iteipan ixhuihua Efraín

⁵Ama nimechilhuis catlique tlali quiselijque iteipan ixhuihua Efraín.

Ininnepa ica campa hualquisa tonati pejtehua ica altepetl Atarot Adar huan yajqui hasta Bet Horón Catli Huejcapa, ⁶huan teipa yohui hasta Hueyi Atl Mediterráneo campa temo tonati. Huan ininnepa ica norte pehua nopona ipan nopa hueyi atl, huan yohui para campa hualquisa tonati hasta Micmetat ica norte huan pano hasta Taanat Silo huan Janoa. ⁷Huan inepa quisa Janoa, huan yohui ica sur hasta Atarot huan Naarat, huan pano iteno altepetl Jericó huan onquisa campa hueyatl Jordán. ⁸Huan nopa nepamitl ica norte catli elqui más para campa temo tonati pehua ica Tapúa huan quitoquili nopa pilatlajtzi catli itoca Caná para campa temo tonati hasta nopa Hueyi Atl Mediterráneo. Huan ya ni elqui nopa tlali catli quiselijque iteipan ixhuihua Efraín huan ihueyaca nopa tlali elqui quen imiyaca ininfamilias. ⁹Nojquia Efraín iteipan ixhuihua quiselijque sequin altepeme ipan nopa tlali catli quintocaro nopa tlajco hueyi familia Manasés.

¹⁰Pero iteipan ixhuihua Efraín amo huelque quintojtocaj nopa cananeos

catli itztoque ipan altepetl Gezer. Yeca nopa cananeos noja itztoque ininhuaya israelitame huan quintequipanohuaj.

Inintlat ne seyoc tlajco nopa hueyi familia Manasés

17 Ama nimechilhuis catlique tlali quiselijque iteipan ixhuihua Manasés catli elqui iachthui ejca cone José huejcajya. Manasés huejcajya quipixqui iachthui ejca catli itoca eliyaya Maquir. Huan Maquir cuali quimatqui tlahuilana. Huan Maquir ihuaya itelpoca Galaad huan iniixhuihua ya quiselijtoyaj inintlat ipan seyoc nali Jordán para campa hualquisa tonati catli ama itoca nopa tlali Galaad huan tlali Basán. ²Huajca ama ipan ni inaliyo Jordán para campa temo tonati san quixelohuayayaj tlali ica iteipan ixhuihua Manasés catli quisque tlen itelpocahua catli inintoca eliyaya Abiezer, Helec, Asriel, Siquem, Hefer, huan Semida. Ya ni inintoca itlaca ixhuihua Manasés, icone José, huan sesen quipixqui miyac ininteipan ixhuihua.

³Pero se iteipan ixhui Manasés catli itoca Zelofehad amo quipixqui niyon se oquichpil. Zelofehad elqui icone Hefer huan iihui Galaad, huan iteipan ixhui Maquir catli elqui icone Manasés huejcajya. Zelofehad san quipixqui macultí ichpocame catli inintoca eliyaya Maala, Noa, Hogla, Milca huan Tirsa. ⁴Huan nopa ichpocame yajque iniiexpa totajtzi Eleazar huan Josué, icone Nun, huan quinilhuique: “TOTECO quinahuati Moisés ma techmactili tlali quen quiselisquíaj sequinoc ixhuime ipan tohueyi familia.”

Huajca quen TOTECO tlanahuatijtoya, Josué quinmacac tlali quen imiyaca catli quiselijque inintiojhuá.

⁵Huajca iteipan ixhuihua Manasés quiselijque majtlactli huejhueyi tlalme. Iyoca nojquia quintocaro nopa tlalme Galaad huan Basán catli mocahua ipan seyoc inaliyo Jordán para campa hualquisa tonati, ⁶pampa ni ichpocame catli iteipan ixhuihua Manasés nojquia quiselijque tlali para iniaxca ica tlacame catli iteipan ixhuihua.

7 Huan nopa tlali catli quintocaro iteipan ixhuihua Manasés quipixqui inepa ica norte huan quentzi más para campa temo tonati catli pejqui ica itlal hueyi familia Aser. Huan itlal Manasés yajqui tlen inepa ica Aser ica sur hasta altepetl Micmetat catli elqui iixmelac Siquem para campa hualquisa tonati. Huan tlen Micmetat inepa yajqui ica sur hasta nopa tlali campa itztoyaj Tapúa ehuani. 8 (Nopa tlali Tapúa eliyaya iaxca Manasés, pero altepetl Tapúa eliyaya iniaxca iteipan ixhuihua Efraín masque mocajqui ipan inepa itlal Manasés.) 9-10 Teipa inepa Manasés quitoquili iteno ica norte tlen nopa pilatlajtzi Caná huan onquisayaya hasta nopa Hueyi Atl Mediterráneo. (Sequin altepeme catli mocahuayaya ica sur tlen nopa pilatlajtzi eliyaya iaxca nopa hueyi familia Efraín masque mocajqui ipan itlal Manasés.) Huajca itlal Efraín eltoya iteno ica sur. Huan ica norte iteno eltoya inintlatl iteipan ixhuihua Manasés huan nopa hueyi atl eltoya ininnepa ica campa temo tonati. Huan ininnepa Manasés ica norte huan quentzi para campa temo tonati monepantía ihuaya inintlatl iteipan ixhuihua Isacar.

11 Huan iteipan ixhuihua Manasés nojquiya quiselijque altepeme ipan inintlatl nopa huejhueyi familias Isacar huan Aser. Huan nopa altepeme inintoca Bet Seán, Ibleam, Dor (catli eltoya ateno), Endor, Taanac huan Meguido. Huan ica sese altepetl nojquiya quiselijque nochí ininpilaltepetzitzitzi catli quiyahualo.

12 Pero iteipan ixhuihua Manasés amo huelque moaxcatise nochí nopa altepeme pampa cananeos mocajque npona huan amo huelque quintojtoque. 13 Pero teipa quema nopa israelitame quentzi más motlananque, quinchihualtijque nopa cananeos ma quinetequipanoca san tlapic; pero amo nelía quintojtoque.

Inintlatl iteipan ixhuihua José

14 Huan iteipan ixhuihua José catli nojquiya itztoyaj ininteipan ixhuihua Manasés huan Efraín yajque quicamanalhuitoj Josué huan quilhuijque:

—¿Quenque techmacac san se piltlaltzi huan TOTECO techtiochijtoc hasta timiyaqui?

15 Huan Josué quinnanquili:

—Sintla nelía amniyaqui huan amo amechaxilía nopa tlali, huajca monequi xitlejcoca campa nochí nopa cuame catli iniaxca ferezeos huan refaitame huan npona xitlatzontequica huan ximoaxcatica.

16 Huan iteipan ixhuihua José tlananquilijke:

—Niyon nopa hueyi cuatitlamitl amo techaxilis. Huan nochí nopa cananeos catli itztoque campa tlamayamitl quipiyaj tepos carros para tlahuilanase. Huan nojquiya quipiyaj tepos carros catli itztoque ipan Bet Seán huan ipilaltepetzitzitzi huan catli itztoque ipan tlamayamitl Jezreel.

17 Huajca Josué quinnanquili ininteipan ixhuihua Efraín huan Manasés huan quinilhui:

—Anmiyaqui huan anquipiyaj miyac chicahualistli. Amo san anquiselise se piltlaltzi, 18 pero nojquiya anmoaxcatise nopa hueyi cuatitlamitl. Xitlatzontequica hasta campa inepa ica norte. Masque nopa cananeos quipiyaj tepos carros huan nelitetique, nijmati anhuelise anquintojtocase.

Quenicatza quixelojque nopa tlali catli mocajqui

18 Huan quema tlantoyaj quixelojque nopa tlali, nochí israelitame mosentilijke nechca altepetl Silo para quiquetzase nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO mopantiyaya ininhuaya. 2 Huan masque nopa israelitame quipixque tequiticayotl ipan nochí nopa tlali, masehualme ipan chicomé huejhueyi familias aymo quiselijtoyaj inintlatl.

3 Huajca Josué quinilhui nopa israelitame: “¿Hasta quema huelis anquichiyase para annoaxcatise nopa tlali catli amechmacatoc TOTECO Dios yaya, catli

quitequipanojque amotatahua? 4-5 Nopa hueyi familia Judá ya quipiya itlal ica sur huan iteipan ixhuihua José ya quipiyaj inintlatl ica norte. Pero monequi sesen no-pa chicome huejhueyi familias catli aya-mo quiselijoque inintlatl ma quintlapejpe-nica eyi tlacame huan nechtitlanilise. Huan na niqquintitanis ipan nopa tlali catli polihui timoaxcatise. Huan inijuanti qui-cotonase nopa tlali ica chicome tlacoto-mitl. Huan quitlachilijtinemise nopa tlali, 6 huan quichihuase se iixcopinca tlen no-pa tlali huan quijcuilose inepa nopa tlali catli quinequij quiselise huan nechhuali-quilise. Huan njttalalis iixpa TOTECO Dios huan nimahuiltis ica nopa piltetzitzti para niqutas ajqueya quiselis sesen tlali. 7 Pero iteipan ixhuihua Leví amo quipiyase se tlali catli quintocaros pampa quintocarohua quitequipano TOTECO quen totajtzitzti para quiselise nopa tlacajcahualistli huan ya nopa elis nopa tlatiochihualistli catli TOTECO quinmaca. Huan Moisés, ite-quipanojca TOTECO, ya quinmactilijtoc iteipan ixhuihua Gad huan Rubén huan tlajco iteipan ixhuihua Manasés inintlatl ipan seyoc inaliyo hueyatí Jordán para campa hualquisa tonati.”

8 Huajca Josué quinlhui nopa tlacame catli quintlapejpenijtoyaj: “Xipanotinemica ipan nochí nopa tlali huan xiquixcopi-naca ipan se amatl huan xiquijcuiloca que-nicatza ihuexca. Teipa techhualiquilica, huan nimahuiltis iixpa TOTECO nica ipan Silo para ma nechnextili quenicatza ma nimechmactilis sese amojuanti catli an-mehtocaros.”

9 Huajca nopa tlacame quitlachilijti-nenque nopa tlali huan quitamachijque huan quicotonque ica chicome tlacoto-mitl. Huan tlajcuiloque sese altepetl catli eltoya ipan sese tlacotomitl. Huan teipa sempa yajque campa Josué itztoya ipan Silo. 10 Huan Josué mahuilit ica piltetzitzti iixpa TOTECO para quimatis ajqueya qui-selis sesen tlali. Huan quen TOTECO qui-nextili, quinmajmactili inintlatl sesen hue-yi familia tlen nopa israelitame, huan ihuexca inintlatl elqui quen imiyaca ininfamilias.

Inintlatl iteipan ixhuihua Benjamín

11 Huan ajsic hora para mahuultis para quimatis catlique tlali elis iniaxca iteipan ixhuihua Benjamín. Huan quintocaro se tlali catli mocajqui tlatlajco inintlatl iteipan ixhuihua Judá huan José.

12 Ininnepa benjaminitame ica nor-te pejqui ica hueyatí Jordán campa hualquisa tonati, huan yajqui para campa temo tonati huan ica norte qui-ixcotona altepetl Jericó, huan teipa pa-noc ipan nopa tepeme hasta ajsic nopa huactoc tlali nechca altepetl Bet Avén. 13 Tlen nopona ininnepa sempa yajqui para altepetl Luz (o Betel) huan temoc hasta altepetl Atarot Adar ipan nopa tepeyo catli mocahua ica sur tlen alte-petl Bet Horón Catli Tlatzintla.

14 Huan tlen nopona ininnepa ite-ipan ixhuihua Benjamín quimaca se huelta huan yohui ica sur para quiixco-tonas nopa tepeme nechca Bet Horón para campa temo tonati. Teipa ajsi ipan nopa pilaltepetzi catli itoca Quiriat Ba-al (catli nojquiya itoca Quiriat Jearim) huan eltoya se altepetl catli iniaxca ite-ipan ixhuihua Judá. Ya ni ininnepa Benjamín ica campa temo tonati.

15 Huan ininnepa benjaminitame ica sur pehua ica Quiriat Jearim huan yohui para campa temo tonati hasta campa nopa ameli itoca Neftoa. 16 Te-ipa ininnepa yohui hasta itzintla nopa tepetl catli mocahua ica norte tlen no-pa Tlamayamitl Refaim campa pehua nopa Tlamayamitl Hinom. Huan teipa ininnepa benjaminitame yohui más ica sur ipan nopa Tlamayamitl Hinom huan pano ica sur hasta nopa tlaitxe-molis tlen nopa altepetl catli ama itoca Jerusalén huan teipa yohui más ica sur hasta nopa ameli Rogel. 17 Teipa inin-nepa benjaminitame quimaca huelta huan yohui ica norte hasta En Semes huan teipa hasta Gelilot catli mocahua iixmelac nopa tlaitxlejcolis para Adu-mín. Teipa temo más ica sur hasta nopa tetl catli itoca Bohán. (Bohán elqui ico-ne Rubén catli huejcaya itztoya.) 18 Teipa ininnepa pano ica norte iteno

nopa tlamayamitl nechca hueyatl Jordán huan teipa quitoquili nopa tlaxtemolis hasta nopa tlamayamitl itoca Arabá. ¹⁹Teipa ininnepa iteipan ixhuihua Benjamín ica sur pano Bet Hogla ica norte huan ajsi hasta campa hueyatl Jordán calaqui ipan nopa Hueyi Atl Mictoc ica norte.

²⁰Huan ininnepa benjaminitame ica campa hualquisa tonati eltoc hueyatl Jordán.

Huajca nochí ya ni techilhuijtoc nochí ininnepa nopa tlali catli iteipan ixhuihua Benjamín quiselijque ica nochí ininfamilias.

Inintlatl iteipan ixhuihua Benjamín

²¹Huan nojquiya quiselijque iteipan ixhuihua Benjamín ni altepeme quen imiyaca ininfamilias. Quiselijque:

Jericó, Bet Hogla, Casis, ²²Bet Arábá, Zemaraim, Betel, ²³Avim, Pará, Ofra, ²⁴Quefar Haamoni, Ofni, huan Geba. Huajca 12 altepeme huan ininpilatpetzitzti.

²⁵Nojquiya quiselijque Gabaón, Ramá, Beerot, ²⁶Mizpa, Cafira, Mozah, ²⁷Requem, Irpeel, Tarala, ²⁸Zela, Elef, Jebús (catli nojquiya itoca Jerusalén), Gabaa huan Quiriat. Mochijque 14 altepeme huan iyoca nochí ininpilaltepetzitzti.

Nochí ya ni quintocaro iteipan ixhuihua Benjamín ica nochí ininfamilias.

Inintlatl iteipan ixhuihua Simeón

19 Huan ica ompa mahuitl Josué ica piltetzitzti iixpa TOTECO, huan quinextili catlique tlali ma quimaca nopa hueyi familia Simeón ica ihuexca quen imiyaca ininfamilias. Huan quiselijque tlali ipan inintlatl iteipan ixhuihua Judá. ²Catli iteipan ixhuihua Simeón quiselijque elqui nochí ni altepeme ica nochí ininpilatpetzitzti:

Beer Seba, Seba, Molada, ³Hazar Sual, Bala, Ezem, ⁴Eltolad, Betul, Hormá, ⁵Siclag, Bet Marcabot, Hazar Susa, ⁶Bet Lebaot huan Saruhén. Huajca mo-

chijqui 13 altepeme ica ininpilaltepetzitzti.

⁷Huan quiselijque Aín, Rimón, Eter huan Asán, nahui altepeme huan ininpilatpetzitzti. ⁸Huan iteipan ixhuihua Simeón quiselijque nochí ni altepeme catli más mocajqui ica sur quen altepetl Baalat Beer (catli nojquiya itoca Ramat) catli eltoc ipan nopa Neguev.

Nochí ya ni quiselijque iteipan ixhuihua Simeón ica ihuexca quen imiyaca ininfamilias. ⁹Nopa tlali catli quinmacaque, quiquitilijque tlen nopa tlalli catli quiselijtoyaj iteipan ixhuihua Judá pampa onpano hueyi para injuanti.

Inintlatl iteipan ixhuihua Zabulón

¹⁰Huan ica expa mahuitl ica piltetzitzti iixpa TOTECO, huan quinexti catlique tlali ma quimaca nopa hueyi familia Zabulón ica ihuexca quen imiyaca ininfamilias.

Huan ininnepa iteipan ixhuihua Zabulón ajsic ica sur hasta altepetl Sarid, ¹¹huan tlen Sarid yajqui para campa temo tonati hasta Marala huan hasta Dabeset huan teipa ajsic nopa pilatlajtzi nechca Jocneam. ¹²Huan tlen Sarid ininnepa iteipan ixhuihua Zabulón yajqui para campa hualquisa tonati hasta campa monepantía ica Quislot Tabor huan teipa ajsic altepetl Daberat huan tlejco hasta altepetl Jaffá. ¹³Teipa yohui para campa hualquisa tonati hasta altepeme Gat Hefer, Ita Cazín huan Rimón. Huan teipa quichihua se huelta para yas altepetl Nea. ¹⁴Ica norte ininnepa iteipan ixhuihua Zabulón yohui hasta altepetl Hanatón, huan ontlami ica nopa tlamayamitl catli itoca Jefte El. ¹⁵Huan ipan nopa tlali iteipan ixhuihua Zabulón nojquiya quiselijque ni altepeme: Catat, Naalal, Simrón, Idala, huan Belén ihuaya nochí ininpilaltepetzitzti. Huajca ica nopa sequinoc elqui 12 altepeme.

¹⁶Huajca ya ni elqui catli quiselijque iteipan ixhuihua Zabulón huan ihuexca inintlatl elqui quen imiyaca ininfamilias.

Inintlatl iteipan ixhuihua Isacar

17 Huan ica najpa mahuitli Josué ica piltetzitzti iixpa TOTECO, huan quinextili catlique tlali ma quinmaca iteipan ixhuihua Isacar ica ihuexca quen imiyaca ininfamilias. **18** Huan ipan nopa tlali catli quiselijque iteipan ixhuihua Isacar quipixqui ni 16 altepeme ica ininpilaltepetzitzti:

Jezreel, Quesulot, Sunem, **19** Hafaraim, Sihón, Anaharat, **20** Rabbit, Quisíón, Abez, **21** Remet, En Ganim, En Hada huan Betpases. **22** Huan ininnepa Isacar ajsic hasta altepeme Tabor, Sahazima huan Bet Semes, huan ontlami ipan hueyatl Jordán.

23 Nochi ya ni quiselijque iteipan ixhuihua Isacar huan ininfamilias catli pejque ica ininhuejcapan tatahua.

Inintlatl iteipan ixhuihua Aser

24 Huan ica macuipala mahuitli Josué ica piltetzitzti iixpa TOTECO, huan quinextili catlique tlali ma quinmaca iteipan ixhuihua Aser ica ihuexca inintlatl quen imiyaca ininfamilias. **25** Huan inintlatl quipixqui ni altepeme:

Helcat, Halí, Betén, Acsaf, **26** Alamelec, Amad huan Miseal ipan ininnepa ica sur. Huan ininnepa para campa temo tonati onajsi hasta altepetl Carmelo huan Sihor Libnat. **27** Ininnepa ica campa hualquisa tonati yohui tlen altepetl Betdagón hasta quinamiquiyyaya itlatl Zabulón huan quiajsic nopa tlamayamitl Jefte El, huan teipa panoc ica norte hasta Bet Emec, Neiel, huan hasta Cabul, **28** Hebrón, Rehob, Hamón, Caná huan hasta Sidón catli hueyi. **29** Teipa ininnepa quimacac huelta hasta altepeme Ramá huan Tiro, nopa altepetl ica se hueyi tepamitl. Huan teipa ininnepa ajsic ipan nopa Hueyi Atl Mediterráneo ipan altepetl Hosa. Ni tlali nojquiya quipixqui Aczib, **30** Uma, Afec huan Rehob.

31 Huajca ni tlali quipixqui 22 altepeme ica nochli ininpilaltepetzitzti huan quiselijque iteipan ixhuihua Aser huan ihuexca inintlatl elqui quen imiyaca ininfamilias.

Inintlatl iteipan ixhuihua Neftalí

32 Huan ipan nopa chicuasempa huelta mahuitli Josué ica piltetzitzti iixpa TOTECO, quinextili catlique tlali ma quinmaca iteipan ixhuihua Neftalí ica ihuexca quen imiyaca ininfamilias.

33 Huan ininnepa pejqui ica altepetl Helef ipan nopa hueyi ahua cuahuatl nechca Alón Saananim huan yajqui Adami Neceb, Jabneel, Lacum, huan onquisa ipan hueyatl Jordán. **34** Teipa nopa nepamitl yajqui para campa temo tonati huan panoc Aznot Tabor huan yajqui hasta Hucoc. Huan monepantiyaya ica sur ica inintlatl iteipan ixhuihua Zabulón, huan monepantiyaya ica inintlatl iteipan ixhuihua Aser ica campa temo tonati. Huan hueyatl Jordán eliyaya inepa para campa hualquisa tonati. **35** Huan nopa altepeme catli quinyahualtzactoque ica tepamitl elqui Sidim, Zer, Hamat, Racat, Cineret, **36** Adama, Ramá, Hazor, **37** Cedes, Edrei, En Hazor, **38** Irón, Migdal El, Horrem, Bet Anat huan Bet Semes. Huajca inintlatl quipixqui 19 altepeme ica nochli ininpilaltepetzitzti.

39 Nochi ni altepeme ica nochli ininpilaltepetzitzti quiselijque iteipan ixhuihua Neftalí ica nochli ininhuejhueyi familias.

Inintlatl iteipan ixhuihua Dan

40 Huan ica chicompa, mahuitli Josué ica piltetzitzti iixpa TOTECO, huan quinextili catlique tlali ma quinmaca iteipan ixhuihua Dan quen imiyaca ininfamilias. Huajca iteipan ixhuihua Dan quiselijque ni altepeme:

41 Zora, Estaol, Ir Semes, **42** Saalabín, Ajalón, Jetla, **43** Elón, Timnat, Ecrón, **44** Eliteque, Gibetón, Baalat, **45** Jehud, Bene Berac, Gat Rimón, **46** Mejarcón, Racón huan nojquiya nopa tlali catli eltoc nechca Jope.

47 Pero iteipan ixhuihua Dan noja amo moaxcatijtoyaj nochli nopa tlali catli quintocaro. Huajca tlejcoque huan quinhuilanque catli itztoyaj ipan tlali Lesem huan moaxcatijque huan

quintlamimictijque nopona. Huan mocajque para itztose nopona, huan teipa quitocaxtijque Lesem, Dan, quen itoca ininhuejapan tata.

48 Huajca nochí ni altepeme ica nochí ininpilaltepehua quintocaro iteipan ixhuihua Dan huan ihuexca inintla elqui quen imiyaca ininfamilias.

Itlal iteipan ixhuihua Josué

49 Huan nopa israelitame tlanque quieejxelohuaj nopa tlali ica nopa 12 hueyhueyi familias. Huan teipa iyoca quimactilijque se tlali Josué para iaxca. **50** Huan quen TOTECO quijito, quimacaca Josué catli tlajtlanisquia. Huajca Josué tlajtlanqui ma quimacaca altepetl Timnat Sera campa tepeyo ipan tlali Efraín. Huan quimacaque. Huajca Josué sempa quisencajqui nopa altepetl huan nopona mocajqui para itztos.

51 Huajca elqui nopa totajtzi Eleazar, Josué huan nochí israelita tlayacanani catli mahuitijque ica piltetzitzti iixpa TOTECO nechca altepetl Silo huan quinmajmactilijque nopa tlali ica nopa huejhueyi familias. Huan mahuitijque calixpa campa calaquij ipan nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO mopantiyaya Innhuaya. Huan tlanque quieejxelohuaj nopa tlali.

Altepeme campa hueli momanahuise

(Nm. 35:6-34; Dt. 4:41-43; 19:1-13)

20 Teipa TOTECO quinojnotzqui Josué huan quiilhui: **2** “Xiquinilhui nopa israelitame ma quitlapejpenica sequin altepeme catli anquintocaxtise ‘altepeme campa hueli momanahuise’ quen achtihuiya nijnahuati Moisés. **3** Quej nopa sintla se masehuali quimictis seyoc, masque amo quinequiyaya quimictis, huelis momanahuiti ipan se tlen nopa altepeme huan nopona amo aqui huelis quimictis para momacuepas ica catli quichijtoc.

4 “Huan quema se tlacatl ajisiti para momanahuis ipan se altepetl, monequi yas campa ipuerta nopa altepetl campa itztoque nopa huehue tlacame huan quinpoohuilis nochí catli panotoc. Huan nopa tlayacanani huelis quiselise ipan

nopa altepetl huan quimacase campa itztos. **5** Huan sintla se quitoquilis catli qui-nequi quicuepilis ica catli quichijtoc, amo hueli quiteactilise. Monequi qui-manahuise pampa san panoc, amo qui-nequiyaya temictis huan amo quipiyaya-cualantli ihuaya catli mijqui. **6** Huan nopa tlacatl catli temicti monequi mocahuas ipan nopa altepetl hasta quinextis iniixpa se juez huan nopa masehualme nopona para tlen amo itlajtlacol catli panoc, huan inijuanti nojquiya quijtose para amo itlajtlacol. Huan quema ya quitlajtolencajtoque teipa mocahuas nopo-na hasta miquis nopa totajtzi catli más hueyi. Huan teipa, quena, nopa temictijquetl huelis mocuepas ichaj ipan ialtepe campa quistejqui.”

7 Huajca nopa israelitame quitlapejpenijque chicuase altepeme. Quintlapejpeni eyi ipan ni inaliyo para campa temo tonati huan eyi ipan ne seyoc inaliyo hueyatl Jordán para campa hualquisa tonati. Campa temo tonati quitlapejpenijque Cedes ica norte ipan tlali Galilea ipan nopa tepeyo ipan itlal Neftalí, huan altepetl Siquem ipan tepeyo ipan itlal Efraín huan altepetl Quiriat Arba (catli nojquiya itoca Hebrón) ipan nopa tepeyo ipan itlal Judá. **8** Huan ipan neca inaliyo hueyatl Jordán para campa hualquisa tonati quitlapejpenijque altepetl Beser ipan huactoc tlali ipan itlal Rubén, huan altepetl Ramot tlen tlali Galaad ipan itlal Gad huan altepetl Golán ipan tlali Basán catli ama inintla tlajco iteipan ixhuihua Manasés. **9** Huajca ni altepeme quintocaxtijque “altepeme campa hueli momanahuise”. Quiyocatlalijque para israelitame huan para nopa seyoc tlali ehuani catli itztoyaj ininhuaya ma ipan momanahuica sintla temictise masque amo quinequiyayaj. Huan se temictijquetl motlatlis ipan se tlen ni altepeme para iteiximatcahua nopa mijcatzi catli quintocarohua quicuepilise amo huelise quicuepilise hasta moquetzas nopona iixpa nopa juez huan nopa masehualme para ma quitlajtolencahuaca sintla ne lía quinequiyaya quimictis o amo.

Inialtepehua iteipan ixhuihua Leví
(*1 Cr. 6:54-81*)

21 Huan nopa tlayacanani tlen iteipan ixhuihua Leví yajque quiitatoj nopa totajtzi Eleazar, ihuaya Josué huan nochí ne sequinoc tlayacanani ipan nochí huejhueyi familias tlen israelitame. **2**Huan quincamanalhuijque nepa ipan Sillo ipan tlali Canaán huan quinilhuijque: “TOTECO quinahuati Moisés ma techmactili altepeme campa titztose huan potreros campa tlacuase totlapiyalhua.” **3**Huajca nopa israelitame quineltocaque catli TOTECO tlanahuatijtoya huan sesen hueyi familia quinmacac nopa levitame sequin altepeme ica ininpotreros ipan inintlat.

4Leví huecjajya quinpixqui eyi itelpocahua: Coat, Gersón huan Merari. Huan achtilhui mahuiltijque ica piltetzitzti para quimatise catlique quiselise iteipan ixhuihua Coat catli inintoca eliyaya coatitame. Huan nopa coatitame catli nojquiya itztoyaj iteipan ixhuihua Aarón, se iteipan ixhui Coat, inijuanti quiselijque **13** altepeme ipan nopa tlalme catli iniaxca iteipan ixhuihua Judá, Simeón huan Benjamín. **5**Pero nopa sequinoc coatitame catli amo elque iteipan ixhuihua Aarón quiselijque majtlactli altepeme ipan nopa tlalme catli iniaxca iteipan ixhuihua Efraín, Dan huan nopa tlajco iteipan ixhuihua Manasés.

6Teipa mahuiltijque ica piltetzitzti para quimatise catlique quiselise iteipan ixhuihua Gersón, huan quiselijque **13** altepeme ipan nopa tlalme catli iniaxca iteipan ixhuihua Isacar, Aser, Neftalí huan ne seyoc tlajco iteipan ixhuihua Manasés catli mocajque nopa seyoc inaliyo Jordán ipan tlali Basán.

7Huan sempa mahuiltijque ica piltetzitzti para quimatise catlique quiselise iteipan ixhuihua Merari. Huan quiselijque **12** altepeme ipan nopa tlalme catli iniaxca iteipan ixhuihua Gad huan Zabulón.

8Huajca quen tenextili nopa piltetzitzti, nopa israelitame quinmactilijque iteipan ixhuihua Leví altepeme huan potreros para inintlapiyalhua quen TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

9-10Huajca nopa piltetzitzti quinexti para coatitame catli iteipan ixhuihua Aarón ach-

tihui ma quiselica inialtepehua. Huajca iteipan ixhuihua Judá huan Simeón quiyyocatlalijque altepeme para quinmacase.

11Huan quinmacaque Quiriat Arba ica nochí ipotreros ipan nopa tepeyo ipan itlal Judá. Nopa altepetl quipixqui itoca Arba pampa Arba elqui itata Anac huan nopa altepetl nojquiya itoca eliyaya Hebrón. **12**Pero nopa milme catli mocajqui más huejca tlen nopa altepetl huan ipilaltepetzitzti quimacaque Caleb, icono Jefone.

13Huan Hebrón nojquiya quiselijque iteipan ixhuihua Aarón huan eliyaya se altepetl campa hueli momanahui se para ipan momanahuis se tlacatl catli temictijtoya.

Huan nojquiya iteipan ixhuihua Aarón quiselijque Libna, **14**Jatir, Este-moa, **15**Holón, Debir, **16**Aín, Juta, huan Bet Semes ica nochí ininpotreros. Huajca nopa huejhueyi familias Judá huan Simeón quinmactilijque iteipan ixhuihua Leví chicnahui altepeme.

17Huan nopa hueyi familia Benjamín quinmactilijque nahui altepeme huan ininpotreros: Gabaón, Geba, **18**Anatot huan Almón.

19Huajca ica nochí iteipan ixhuihua Aarón quiselijque **13** altepeme ica ininpotreros.

20Huan nica eltoc inintoca nopa nahui altepeme ica ininpotreros catli nopa hueyi familia Efraín quinmacac nopa sequinoc levitame catli itztoyaj iteipan ixhuihua Coat pero amo hualajque ipan Aarón teipa.

21Quiselijque Siquem ipan nopa tepeyo ipan itlal Efraín catli nojquiya eliyaya se altepetl campa hueli momanahui se. Huan quiselijque Gezer, **22**Kib-saim huan Bet Horón ica iminpotreros.

23Huan nopa hueyi familia Dan quinmacac nahui altepeme ica ininpotreros: Elteque, Gibetón, **24**Ajalón huan Gat Rimón.

25Huan nopa tlajco hueyi familia Manasés ica campa temo tonati quinmacaque ome altepeme ica ininpotreros: Taanac huan Gat Rimón.

26 Huajca para nochí ne sequinoc coaitame quiselijque majtlactli altepeme ica ininpotreros.

27 Huan nopa levitame catli hualajque ipan icono Leví catli itoca eliyaya Gersón quiselijque ni altepeme:

Nopa tlajco tlen nopa hueyi familia Manasés catli itztoque ica campa hualquisa tonati quiselijque ome altepeme ica ininpotreros: Golán ipan tlali Basán, se altepetl campa hueli momanahuise, huan Beestera.

28 Tlen nopa hueyi familia Isacar quinselijque nahui altepeme ica ininpotreros: Cisón, Daberat, 29 Jarmut huan En Ganim.

30 Tlen nopa hueyi familia Aser quinselijque nahui altepeme ica ininpotreros: Miseal, Abdón, 31 Helcat huan Rehob.

32 Tlen nopa hueyi familia Neftalí quinselijque eyi altepeme ica ininpotreros: Cedes, se para ipan momanahuise ipan tlali Galilea, huan Hamot Dor huan Cartán. 33 Huajca ica nochí nopa gersonitame quiselijque 13 altepeme ica ininpotreros.

34 Huan nopa levitame catli hualajque tlen icono Leví catli itoca Merari quiselijque ni altepeme:

Tlen nopa hueyi familia Zabulón quinselijque nahui altepeme ica ininpotreros: Jocneam, Carta, 35 Dimna huan Naalal.

36 Tlen nopa hueyi familia Rubén quinselijque nahui altepeme ica ininpotreros: Beser, Jahaza, 37 Cademot huan Mefaat.

38 Tlen nopa hueyi familia Gad quinselijque nahui altepeme ica ininpotreros: Galaad, se altepetl campa hueli momanahuise, huan Mahanaim, 39 Hesbón huan Jazer.

40 Huajca ica nochí iteipan ixhuihua Leví catli hualajque ipan icono Merari huejcajya quiselijque 12 altepeme.

41 Huan nochí iteipan ixhuihua Leví san sejco quiselijque 48 altepeme, 42 huan sese altepetl quipixqui ipotreros.

TOTECO quichihua catli quiijtohua

43 Huajca TOTECO quinmactili nopa israelitame nochí nopa tlali catli ininhuaya

mocajqui ininhujeapan tatahua para quinmacasquía. Huan nopa israelitame nopona mocajque para itztose. 44 Huan TOTECO quinmacac tlasehuilistli quen quiijto. Huan amo aqui huelqui ininhuaya motlalis para quinhuilanás pampa TOTECO quinmacac chicahualistli para ma quintlanica nochí inincualancaitacahua. 45 Nochi nopa cuali tlamantli catli TOTECO quinilhui quinmacasquía, nochí quinmacatili.

Mocuepque ininchajchaj nopa soldados tlen seyoc inaliyo Jordán

22 Huan Josué quinsentili nopa soldados catli hualajque ipan nopa hueyihuéy familias Rubén, Gad huan ne tlajco iteipan ixhuihua Manasés catli mocajque campa hualquisa tonati, 2 huan quinilhui: “Anquineltocaque nochí catli TOTECO quinahuati Moisés xijchihuaca. Huan nochí catli na nimechilhuijtoc, anquichijtoque. 3 Amo anquintlahuelcajtoque amoicnihua masque miyac tonali titlahuilantoque. Anquichijtoque nochí catli amoTECO Dios amechnahuatijtoc. 4 Ama amoTECO Dios techpalehuijtoc ma titlatlanica huan techmacatoc tojuanti catli tiamaicnihua, tlasehuilistli quen techilhui. Huajca ama sempa huelis anyase amochajchaj huan amoaltepehua ipan ne seyoc inaliyo hueyatl Jordán para campa hualquisa tonati campa Moisés itequipanojca TOTECO amechmactili amotlal. 5 San ximomocuitlahuica para xijchihuaca senquistoc nochí nopa tlanahuatili catli Moisés amechmacac. Xiquicnelica TOTECO Dios huan xinemica ipan iojhui. Xijneltoquilica nochí itlana-huatilhua huan san ya xijhueyichihuaca. Xijtequipanoca ica nochí amoyolo huan ica nochí amotonaltzi.”

6-7 Huan Moisés quinmactilijtoya tlajco iteipan ixhuihua Manasés nopa tlali Basán campa hualquisa tonati, pero ne seyoc tlajco iteipan ixhuihua Manasés quiselijque tlali catli Josué quinmacac para campa temo tonati. Huan Josué quintiochijqui huan monahuatijque, 8 huan quinilhui: “Sempa xiayaca amochajchaj ica nochí amoricoyjo catli anquitlantoque tlen to-

cualanaitacahua. Anquinpiyaj tlahuél miyac tlapiyalme, plata, oro, bronce huan yoyomítl. Huajca quema anajsise, xiquinmajmacatij amoicnihua ipan amotlal.”

9 Huajca nopa soldados catli itztoyaj iteipan ixhuihua Rubén, Gad huan tlajco iteipan ixhuihua Manasés quincajtejque nopa sequinoc israelitame ipan Silo ipan tlali Canaán. Huan quiixcotonque hueyatí Jordán huan sempa yajque ipan nopa tlali catli TOTECO quiilhuitoya Moisés ma quinmacaca.

Nopa tlaixpamitl nechca hueyatí Jordán

10 Pero ipan ojtli quema noja itztoyaj ipan tlali Canaán huan quinechcahuiyayaj iteno hueyatí Jordán para quiixcotonase, nopa soldados catli itztoyaj iteipan ixhuihua Rubén, Gad huan tlajco iteipan ixhuihua Manasés quiquetzque se tlaixpamitl catli nelía hueyi. 11 Huan quema nopa israelitame campa temo tonati quicajque para iteipan ixhuihua Rubén, Gad huan Manasés quiquetztoyaj se tlaixpamitl ipan inepa Canaán nechca hueyatí Jordán, 12 mosentilijque nochí nopena altepetl Silo para quinhuilanatij. 13-14 Pero achthui quittlanque Finees, iconé totajtzi Eleazar, ica majtlactli huejhueyi tlayacanani, se tlayacanquetl tlen sesen hueyi familia catli mocahuayayaj ipan nopa tlali campa temo tonati. Huan ajsique campa itztoyaj iteipan ixhuihua Rubén, Gad huan tlajco iteipan ixhuihua Manasés nopena ipan tlali Galaad. 15 Huan quema ajsitoj ipan tlali Galaad, quinlhuijque:

16—Nochí israelitame catli quitlepanaj TOTECO techtitlantoque ma timechtlatzintoquiliqij: ‘¿Para tlen quej ni antlajtlacolchihuaj iixpa TOTECO Dios catli tiisraelitame tijtequipanohuaj huan anmoiyocacahuaj para amo anquineltocase tohuaya? Anquichijtoque se tlaixpamitl para ma nesi ayacmo anquilepanitaj TOTECO. 17 ¿Amo anquielnamiquij nopa tlajtlacoli catli sequin tlacame quichijque ipan Peor quema quinhueyichijque nopa tlaixcopincayome, huan TOTECO techtlatzaculti ica se hueyi cocolistli? Huan has-ta ama nopa tlajtlacoli noja techcocohua.

18 Huan ama amojuanti ¿nojquiya anquinequij anmoiyocatlalise huan anmoyolte-tilise ica TOTECO? Huan sintla anmotzon-tetilíaj iixpa ama, mostla yaya cuananis ica nochí tiisraelitame. 19 Huan sintla amo anhuelij anquihueyichihuase TOTECO no-pona ipan ne inaliyo Jordán para campa hualquisa tonati pampa anquitaj amo tlapajpactli iixpa TOTECO nopa tlali catli an-quiselijque, huajca xipanoca hasta ne se-yoc inaliyo ni hueyatí campa TOTECO itz-toc tohuaya ipan iyoyon tiopa huan ti-mechmacase tlali campa tojuanti. Pero amo ximotzontetilica ica TOTECO niyon ica tojuanti. Amo xijquetzaca se tlaixpamitl para seyoc tecojtli catli amo TOTECO Dios catli ya quipyia itlaixpa. 20 ¿Amo an-quielnamiquij quema Acán, ica Zera, tlajtlacolchijuaj iixpa TOTECO huan mo-cuili catli quitelchijitoja TOTECO, huan TOTECO techtitlanili miyac tlatzaculti nochí tiisraelitame? Amo san mijqui Acán, pero mijque miyaqui israelitame ica itlajtlacol.’

Quichijque nopa tlaixpamitl pampa quicnelíaj TOTECO

21 Huajca iteipan ixhuihua Rubén, Gad huan tlajco iteipan ixhuihua Manasés quinnanquilijque nopa tlayacanani tlen nopa huejhueyi familias tlen israelitame huan quinlhuijque:

22—TOTECO yaya catli quipyia nochí chicahualistli. Yaya catli quinnahuatía nochí catli sequinoc quintocaxtíaj dioses. San yaya TOTECO. Yaya quimati para melahuac tocamanal, huan xijmatica nochí amojuanti nojquiya. Tijtestigoquetzaj TOTECO para amo tijchijtoque ni tlaixpamitl para timoiyocatlalise huan timoyoltelili-se. 23 Niyon amo tijchijtoque para tijcajte-huase TOTECO o para ipan tijmacase tla-cajcahualistli tlatlatili o tlen harina, o para onca tlayoltlalili ihuaya. Sintla quej nopa, huajca amantzi ma techtlatzaculti TOTECO. 24 Pero tijchijque pampa tiquicne-líaj. Timoilhuijque huelis mostla o huiptla amoteipan ixhuihua quinlhuise toteipan ixhuihua para amo quipyaj tlanahuatili para yase quihueyichihuaj TOTECO Dios

catli tiisraelitame tijtequipanohuaj amo-huaya nopena ipan amotlal. Huelis quin-ilhuise toteipan ixhuihua para amo tleno quihiyaj amo-huaya. ²⁵Huelis moilhuise para TOTECO quitlalijtoc ni hueyatli Jordán para techiyocacahuase huan quin-ilhuise toteipan ixhuihua tlen tohuejhueyi familias Rubén, Gad huan tlajco ifamilia Manasés para amo tleno tijpiyaj ica TOTECO. Huan quej nopa amoteipan ixhui-hua quinchihuase toteipan ixhuihua ma ayacmo quitlepanitaca TOTECO.

²⁶“Yeca timoilhuijque más cuali ma tij-chihuaca se tlaixpamitl, pero amo para ipan tijtlatise o tijtencahuase tlacajcahu-alistli. ²⁷¡Amo! Tijchijque nopa tlaixpamitl para ma quinelnamiquilti amoixhuihua huan toteipan ixhuihua para tojuanti noj-quiya tijhueyichihuaj TOTECO. Pero san tijcahuase tlacajcahualistli iixpa TOTECO ipan iyoyon tiopa campa amojuanti. Huan amoconehua amo huelise quinilhuise to-conehua para amo quihiyaj tlanahuatili para quihueyichihuase TOTECO amo-huaya. ²⁸Huan sintla amoixhuihua quej nopa quiijtose, toixhuihua quinnanquilise: ‘Xi-quitaca ni tlaixpamitl catli totatahua quin-sencajtoque quen TOTECO itlaixpa, pero amo quichijque para tlacajcahualistli tla-tlatili. San quisencajque para technextilis para amojuanti huan tojuanti san se tiitz-toque.’

²⁹“Ma amo quema timoilhuica para ti-mohuejcatlalise tlen TOTECO. Amo quema timohuejcachihiase tlen ya, o tijchihuase se tlaixpamitl para tojuanti totlacajcahu-alis, niyon para tlacajcahualistli tlatlatili, niyon tlacajcahualistli tlen harina, niyon catli onca. Pampa tijmatij san nopa tlaix-pamitl catli eltoc ipan iyoyon tiopa TOTECO Dios yaya mocahua tohuaya tiisrael-itame quinamiqui para tlacajcahualistli.”

Quej nopa quiijtoque.

³⁰Huajca quema nopa totajtzi Finees huan nopa tlayacanani tlen nopa huejhueyi familias tlen israelitame quicajque catli nopa soldados tlen Rubén, Gad, huan tlaj-co familia Manasés quiijtoque, nelía paj-que. ³¹Huan nopa totajtzi Finees quin-ilhui:

—Ama tijmatij temachtli TOTECO itz-toc ica nochí tojuanti pampa tiquitaj amo antlajtlacolchijtoque iixpa ya. Huan yeca antechijcuenilijtoque se hueyi tlatzacuiliti-li catli huertosquía techajsitosquía.

³²Teipa Finees catli elqui icona nopa totajtzi Eleazar inihuaya nopa sequinoc tlayacanani, quincajtejque nopa soldados tlen Rubén, Gad huan tlajco nopa familia Manasés ipan tlali Galaad huan sempa yaj-que ipan tlali Canaán, huan quinpoohuij-que nopa israelitame nochí catli panoto-ya. ³³Huan nochí nopa israelitame nopo-na pajque miyac ica catli quiijtoque, huan quicualitaque catli panotoya. Huan nopa israelitame quihueyichijque Toteco Dios, huan ayacmo moilhuijque para quinhuila-natij iniicnihua huan quisemanatij nopa tlali campa itztoque iteipan ixhuihua Ru-bén huan Gad. ³⁴Huajca iteipan ixhuihua Rubén huan Gad quitocaxtlalijque nopa tlaixpamitl: “Nopa tlaixpamitl catli tech-elnamiquilts.” Pampa quiijtoque: “Mo-quetza quen se testigo para techelnam-i-quilts amojuanti huan tojuanti para san TOTECO yaya DIOS.”

Itlamiya camanal Josué

23 Huajca ica miyac xihuitl TOTECO quinchijqui nopa israelitame ma quintlanica nochí inincualancaitacahua huan teipa oncac tlasehuilistli ipan inintil. Huan Josué ya eliyaya huehuentzi. ²Huajca quinnotzqui nochí jueces, hue-hue tlacame huan tlayacanani ipan nochí huejhueyi familias, huan nochí tequitini huan quinilhui:

“Nijpiya miyac xihuitl huan ya nihue-huentzi. ³Ya anquitztoque catli TOTECO Dios quichijtoc por tojuanti ica nochí no-pa masehualme catli ejque ipan ni tlali pampa TOTECO Dios tlahuilanqui por tojuanti. ⁴Huan ama ya nimechmactili ica rifa nochí tlali tlen hueyatli Jordán hasta nopa Hueyi Atl Mediterráneo campa onca-laqui tonati. Nimechmactili catli timoax-catijtoque huan nochí catli noja polihui tijtlanise. ⁵Huan yaya TOTECO Dios amo-ixtla quintojtocas nochí catli noja itztoque nopena. Huan quichihuas para anmoaxca-

tise nopa tlali quen yaya tohuaya mocajtoc.

6 “Huajca ximoyoltetilica. Ximomocuitlahuica para anquichihuase nochí catli ij-cuilijtoc ipan itlanahuatilhua Moisés. Amo ximoyocacahuaca niyon quentzi. **7** Amo tleno xijpiyaca ica injuanti catli noja mocahuaj ipan nopa tlali. Amo xiquijtoca inintoca inintiotzitzí, niyon amo xiquintestigojquetzaca inintlaixcopinca-yohua. Amo xiquinhueyichihuaca, niyon amo ximotlancuaquetzaca iniixpa. **8** San xijtoquilijtiyaca TOTECO Dios quen anquichijtoque hasta ama.

9 “Yaya TOTECO Dios quintojtocatoc amoixpa miyac masehualme catli nelía tejetetique catli camanaltiyaj miyac camanali huan itztoyaj ipan miyac huejhueyi altepeme. Huan hasta ama amo aqui huelqui anmechtlaní. **10** San setzi tlen amojuanti huelis quinmajmatis se mil tlacame pampa TOTECO Dios tlahuilana por amojuanti quen tohuaya mocajtoc quichihuas. **11** Huajca ximomocuitlahuica para san xiquicnélca yaya TOTECO Dios.

12 “Sintla ammoyocacahuase tlen TOTECO huan ammosanejcotilise ica injuanti catli noja mocahuaj ipan ni tlalme, o sintla ammosihuajtise ica iníichpocahua, o sintla anquincahuilise ma moculica se israelita ichpocatl, **13** xijmatica para melahuac TOTECO Dios ayacmo quintojtocas tlen nopa tlalme amoixpa. ¡Amo! Huan injuanti elise quen tlaquetztlí huan quichihuase xihuetzcá. Anmechchihuilise quen se anmechhuitequis ipan amocuitlapa ica se lazo. Elise quen se huitztlí ipan amoixteyol catli tlahuel tecoco. Miyac anmechcuesolmacase hasta anmíquise huan ayacmo anitztose ipan nopa tlali catli TOTECO Dios anmechmacatoc.

14 “Nechcatitoc para nim quis quen pan o ica nochí masehualme. Anquimatij ica nochí amoyoltzi huan ica nochí amotonaltzi para amo tleno polijtoc catli TOTECO Dios amohuaya mocajtoc. Nochi catli qui-jito quichihuasquía, yaya quichijtoc. **15** Huan quen TOTECO Dios anmechtiochijtoc ica nochí nopa cuali tlamantli catli anmechtenahuili, nojquiya TOTECO Dios

anmechhualiquilis nochí nopa fiero tlaman-tli catli quiijtojtoc panos hasta yaya anmechmictis huan ayacmo huelis anitztose ipan nopa tlali sintla amo anquitoqui-lise. **16** Huajca sintla anquixpanose nopa camanali catli TOTECO Dios quichijqui amohuaya huan catli anmechnahuatijtoc huan anquinhueyichihuase tiotzitzí o an-motlancuaquetzase iníixpa, TOTECO nelía cualanis amohuaya. Huan yaya anmech-mictis huan nimantzi anmechtlamipoli-huultis ipan ni tlali catli anmechmacatoc.”

Toteco quiompahui nopa camanal sencahuali ica israelitame

24 Teipa Josué quinsentili nochí isra-elitame tlen nochí huejhueyi familias ipan altepetl Siquem, ica nochí hue-hue tlacame, nochí tlayacanani, jueces huan tequitini. Huan nochí monextitoj iix-pa Toteco Dios. **2** Huan Josué quincama-nalhui nopa israelitame huan quinilhui:

—Ya ni catli TOTECO Dios catli tiisrael-itame tijtequipanohuaj anmechilhuía: ‘Nelía huejcajya amohuejcapan tatahua mocahuayaj nopona ipan seyoc inaliyo hueyatl Eufrates para campa hualquisa tonati, huan quinhueyichihuayaj inintiotzitzí quen elisquía Dios. Huan Taré, catli elqui itata Abraham huan Nacor, nojquiya ya nopa quichijke. **3** Pero na njttapejpeni amohuejcapan tata Abraham catli itztoya ipan seyoc inaliyo hueyatl Eufrates, huan njyyacanqui campa hueli ipan tlali Canaán huan njmamac icone, Isaac, para ipan ya niquinmiya-quilis iteipan ixhuihua. **4** Huan njymacac Isaac ome iconehua, Jacob huan Esaú. Huan njymactili Esaú nopa tlali Seir. Huan Jacob catli nojquiya itoca Israel, huan itelpocahua catli itztoyaj amohuejcapan tatahua teipa yajque ipan tlali Egipto. **5** Teipa niquinti-tlanqui Moisés huan Aarón huan ica injuanti, niquintilanili miyac tlaohuijcayotl nopa tlali Egipto ehuaní. Huan teipa niquin-quixti **6** amohuejcapan tatahua tlen tlali Egipto. Huan niquinhualicac hasta ajositó campa nopa Hueyi Atl Chichiltic. Huan quintoquiliyayaj nopa egiptome ica inintlahuilanca carros huan inincahuayos. **7** Pero amohuejcapan tatahua nechtajtzilijque na,

niininTECO, para ma niquinpalehui. Huan nijchijqui ma onca se tzintlayohuilotl tlaajco campa amotatahua huan ne egipome. Huan nijchijqui nopa hueyi atl ma hualla ininpani nopa egiptome huan quintlamitzajqui. Huan anquimatiж nochi catli niquinchihuili nopa Egipo ehuani.

“Huan teipa para miyac xihuitl anitztojaj ipan nopa huactoc tlali campa amo tleno onca. ⁸Huan teipa nimechhualicac hasta inintla nopa amorreos catli itztoyaj ipan ne seyoc inaliyo Jordán para campa hualquisa tonati. Huan injuanti anmechhuilanque, pero naya nimechpalehui xiquintlanica. Ni-quintzontlamilti amoixtla huan anmoaxcattique nopa tlali. ⁹Huan quema Balac, icono Zipor catli elqui inintlanahuatiж moabitame, pejque anmechhuilanque nopa anisraelitame; yaya tlanahuati ma quinotzatij Balaam, icono Beor, para ma anmechtelchihuas. ¹⁰Pero amo nijcajqui ma anmechtelchihuqui Balaam. Nijchihuaulti ma anmechtiochihua miyac hueltas huan quej nopa nimechmanahui tlen Balaam.

¹¹“Teipa anpanocoj hueyatl Jordán para ni seyoc anali huan anajsique altepetl Jericó. Huan nopa Jericó ehuani anmechhuilanque huan nojquia anmechhuilanque nopa amorreos, ferezeos, cananeos, heteos, gergeseos, heveos huan jebuseos, pero naya nimechmactili amomaco. ¹²Huan niqquintilanqui miyac cuaxicojme ma anmechyacantiyaca huan quintojtocaque nopa ome tlanahuatiж tlen amorreos ihuaya ininmasehualhua. Naya nimechtlanili amocualancaitacahua. Amo anquintlanque ica amomachete huan amochicahualis. ¹³Huan nimechmactili tlali ipan catli amo antequititoyaj. Ni-mechmactili altepeme para ipan anitztose catli amo anquisencajtoyaj. Huan nimechmacac xocomeca mili para amoxocomeca huan olivo cuame para amoaceite catli ama anquitequihuáj, pero amo anquintojque.’ Quej nopa quijito TOTECO.”

Monequi nochipa tijtequipanose TOTECO

Huajca nojquia Josué quinilhui:

¹⁴—Huajca ama xijtelepanitaca huan xiquicnelica TOTECO. Xijtequipanoca ica

nochi amoyolo huan ica temachili. Xiquinquixtica huan xiquinmajcahuaca nochi nopa tiotzitzit catli amohuejcapan tatahua quihueyitlepanitaque ipan seyoc inaliyo Eufrates huan ipan tlali Egipo. San TOTECO xijtequipanoca. ¹⁵Pero sintla amo anquinequij anquitequipanose TOTECO, huajca xijtlapejpenica ama ni tonal ajqueya anquitequipanose. ¿Anquinhueyichi-huase nopa tiotzitzit catli amohuejcapan tatahua quintlepanitaque huejcajya ipan seyoc inaliyo nopa hueyi hueyatl o inintlaixcopincayohua nopa amorreos campa ama anitztoque? Pero xijmatica ya ni: Naya ica nochi nochampoyohua tijtequipanose san TOTECO.

¹⁶Huajca nochi nopa israelitame tlananquilijke:

—Amo quema timoiyocatlise tlen TOTECO. Amo quema tijcahuase huan tijhueyichi-huase seyoc. ¹⁷Elqui yaya TOTECO Dios catli quinquixti tohuejcapan tatahua ipan tlali Egipo campa tequipanoyayaj san tlaptic. Yaya catli quichijqui miyac huejhueyi tetzatl para tojuanti. Yaya catli techmocuitlahuijtoc tlen tocualancaitacahua campa hueli tinentoque ipan tohueyi ojhui hasta ama. ¹⁸Yaya TOTECO catli quintojtocac toixpa miyac masehualme ipan miyac tlalme. Nojquia quintojtocac nopa amorreos catli itztoyaj ipan ni tlali. Huajca tojuanti nojquia tijtequipanose huan tijhueyichi-huase san TOTECO Dios.

¹⁹Huajca Josué quinilhui nochi catli nopena itztoyaj:

—Amo huelis anquitequipanose TOTECO quen huelzi, pampa yaya tlatzejzelotic. Huan yaya amo quijijyohuía se catli quijijtohua quitequipanohua sintla nojquia quintlepanita tiotzitzit catli amo nelia Dios. Ya nopa quicualancaita. Sintla anquitelepanitaj seyoc, amo anmechtlapoj-polhuis. ²⁰TOTECO nochipa itzoya cuali amohuaya, huajca amo xijcahuaca TOTECO niyon amo xijtequipanoca seyoc. Sintla quej nopa anquichihuase, yaya moyolcuepas huan amechtlatzacuiltis hasta amechtlamimictis.

²¹Pero nochi nopa masehualme quinanquilijke Josué:

—¡Amo quema tijchihuase! San TECO tijtequipanose.

22 Huajca Josué quinilhui nochí nopa miyaqui israelitame:

—Huajca ama antestigos para mela-huac catli anquijtojtoque. Anquitestigoj-quetztoque TOTECO para anquitlapejpe-nitoque anquitequipanose san ya.

—Tojuanti titestigos —inijuanti tlannanquilijque.

23 Huajca Josué quinilhui:

—Sintla anquipiyaj tiotzitzí, nochí xi-quimajcahuaca. Huan ximoyolcuepacá huan xijtoquilica san TOTECO Dios catli ti-israelitame tijtequipanohuaj.

24 Huan nochí nopa israelitame qui-nanquilijque Josué:

—San TOTECO Dios tijtequipanose huan san yaya tijneltoquilise.

25 Huajca nopa tonal nepa nechca alte-petl Siquem, Josué quichijqui se camanal sencahualli inihuaya israelitame huan TOTECO, huan quinilhui nopa tlanahtil-me huan tlamachtili catli monequi quinel-tocase. 26 Huan Josué quijicuilo nochí ni tlanahtilme catli nopa masehualme qui-ijtoque quineltocase tlen nopa Amatlapo-huali tlen Itlanahuatlhua Toteco Dios. Huan Josué tlanahtati ma quihualica se hueyi tetl huan ma quiquetzaca nopona campa nopa ahuatl nechca iyoyon tiopa TOTECO. 27 Huan Josué quinilhui nochí nopa israelitame:

—Ni tetl catli tijquetzaj nica quinextis nochí catli panotoc ama. Quen se testigo quichihua, quicajqui nochí camanali catli TOTECO techilhui, huajca sintla amo an-quichihuaj quen anquijtoque, yaya an-mechtelhuis.

28 Huan teipa Josué quinnahuatijequi nopa israelitame huan sesen yajqui ipan itlal catli quiselijtoyaj para iniaxca.

Mijqui Josué

(Jue. 2:6-10)

29 Huan teipa mijqui Josué, icone Nun, catli itztoya itequipanojca TOTECO. Huan quipixqui 110 xihuitl quema mijqui.

30 Huan quitojque itlacayo nechca altepetl Timnat Sera, ipan tlen ya itlal catli quiselijtoyaj ipan nopa tepeyo catli eliyaya ini-axca iteipan ixhuihua Efraín. Campa qui-tojque mocahua ica norte tlen tepetl Gaas.

31 Huan nopa israelitame quitequipa-nojque TOTECO nochí tonali quema noja itztoya Josué huan quema noja itztoyaj nochí nopa huehue tlacame catli quiixi-matque Josué huan quiitztoyaj nopa hue-hueyi tetzatl catli TOTECO quichijqui para nopa israelitame.

Quitlalpacho jque iomíyo José

32 Huan nojquiya nopa israelitame qui-hualicatojaj iomíyo José tlen tlali Egipto, huan quitojque nopona nechca Siquem. Quitojque ipan nopa tlali catli ininhuejca-pan tata Jacob, catli huecjaya mijqui, quincohuilijtoyaj iconehua Hamor ica 100 plata tomi. (Ni tlali teipa elqui iniaxca ite-ipan ixhuihua José.)

Mijqui nopa totajtzi Eleazar

33 Huan nojquiya mijqui Eleazar catli elqui icone Aarón, huan quitojque nechca altepetl Guebá ipan itlal Finees catli eli-yaya icone. Huan itlal elqui ipan nopa tla-chiquilme catli quiselijque iteipan ixhuihua Efraín.